



Amtsblatt für die Gemeinde **KREUZAU**

**Villa Hoesch
in Friedenau**

**650-jähriges Jubiläum der
Kreuzauer Heribertusglocke**
– Bericht im Innenteil –

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Telefon (0 24 22) 507-0, Telefax (0 24 22) 507-498
Herausgeber und verantwortlich für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, www.porschen-bergsch.de. Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zum Preis von 0,40 € zzgl. Liefergebühr zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Auflage 8100 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

**12. Jahrgang
19. April 2012**

Nr.

4



Hauptstr. 7-9 · 52372 Kreuzau

www.igz-kreuzau.de
info@igz-kreuzau.de

Tel.: 02422-9400 0
Fax: 02422-9400 15
Kostenlos: 0800-9400000

IHR GESUND-ZENTRUM IN KREUZAU-MITTE

**Öffnungszeiten:
durchgehend
Mo.-Fr. 7.30-19.30 Uhr
Sa. 8.00-14.00 Uhr**



Arztpraxen in Kreuzau Doctores

Allgemeinmedizin:

Kröger	Flemingstr. 10	02422-3216
Johannsen	Von-Torck-Str. 1	02422-901636
Kasper	Am Thing 11	02421-501619
Knoche	Im Heidehof 2	02422-3292
Pennartz	Flemingstr. 15	02422-3206
Rowold	Bahnhofstr. 6	02422-6093
Schneider	Hauptstr. 7-9	02422-1272

Allergologie/Haut-Geschlechtskrankheiten:

Skora	Hauptstr. 7-9	02422-8076
-------	---------------	------------

Augenheilkunde:

Schulz	Hauptstr. 24	02422-8031
--------	--------------	------------

Frauenheilkunde:

Fechler	Kirchweg 3	02422-8670
Weis	Hauptstr. 8	02422-1323

Hals-Nasen-Ohren:

Rücker	Hauptstr. 7-9	02422-502942
--------	---------------	--------------

Innere Medizin:

Heck	Kirchweg 3	02422-94010
------	------------	-------------

Kinderheilkunde:

Schmidt	Frohenden 43	02422-8011
---------	--------------	------------

Orthopädie/Chirotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6190
---------	------------	------------

Psychotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6199
---------	------------	------------

Urologie:

Lich	Hauptstr. 7-9	02422-502968
------	---------------	--------------

Neurologie:

Stankewitz	Bahnhofstr. 9	02422-500330
------------	---------------	--------------

Zahnmedizin:

Dott	An der Burg 1	02422-903663
Engels	In der Held 9	02422-5778
Kieferorth. Thurn	Friedenau 3	02422-90490
Heidemanns/Tolk	Im Dröhl 3	02422-6071
Höing	Lindenstr. 1	02422-902156
Kipp	Kreuzstr. 3	02422-8080
Roth	Hauptstr. 20	02422-7898

QUALITÄT – PROFESSIONALITÄT – KOMPETENZ – SICHERHEIT



Ärzte für

- Innere Medizin, Zahnheilkunde, Haut, Orthopädie, Allgemeinmedizin, Augenheilkunde, HNO, Kinderheilkunde, Urologie, Psychotherapie und Frauenheilkunde finden Sie in unserem Haus und in der nahen Umgebung



Kreuz-Apotheke

- Reise-Impfberatung
- internationale Medikamente
- Ernährungs-, Stoma-, Inkontinenz-, mod. Wundversorgungsberatung
- kostenloser Botendienst für Pflege- und Hilfsmittel



Sanitätshaus Kreuzau

Orthopädie-Technik

Meisterbetrieb

- Alles für die häusliche Krankenpflege
Betten, Rollstühle usw.
- Orthopädie- und Reha-Technik
Prothesen, Mieder, Bandagen
- Hausbesuche



Orthopädie-Schuhtechnik

Meisterbetrieb

- Maßschuhe, Einlagen, Kompressionsstrümpfe
- dyn. Fußdruckmessung, Laufbandanalyse
- Konfektionsänderungen, Schureparaturen
- Diabetiker-Schuhe, Bequemschuhe



Hörsysteme Schmelter

Meisterbetrieb

- Anpassung modernster Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und Versorgung
- Anpassung individuell gefertigter Otoplastiken
- Wartung und Reparatur – auch Fremdgeräte
- Hausbesuche nach Vereinbarung



Optik Drehsen

Meisterbetrieb

- Fachgeschäft für Augenoptik und Kontaktlinsen
- Lieferant aller Kassen
- Hausbesuche nach Vereinbarung

Post im Haus und über 90 Parkplätze in der direkten Umgebung



Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl am 13.05.2012

- I. Das Wählerverzeichnis zur Landtagswahl für die Stimmbezirke der Gemeinde Kreuzau wird in der Zeit vom 23.04.2012 bis 27.04.2012 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Wahlbüro der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich die Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 34 Abs. 6 des Meldegesetzes NRW eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.
- II. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
- III. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der Einsichtsfrist, spätestens am 27.04.2012 bis 12.00 Uhr, bei der Gemeinde Kreuzau, Wahlamt, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
- Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 22.04.2012 eine Wahlbenachrichtigung.
- Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.
- Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
- IV. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl in seinem Wahlkreis durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk dieses Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.
- V. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
1. jeder in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte,
 2. ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
 - a) wenn er nachweist, dass er aus einem von ihm nicht zu vertretenden Grund die Einspruchsfrist versäumt hat,
 - b) wenn er aus einem von ihm nicht zu vertretenden Grund nicht in das Wählerverzeichnis aufgenommen worden ist,
 - c) wenn seine Berechtigung zur Teilnahme an der Wahl erst nach der Einspruchsfrist entstanden ist oder sich herausstellt.

- VI. Wahlscheine können von eingetragenen Wahlberechtigten bis zum zweiten Tag vor der Wahl, 11.05.2012, 18.00 Uhr, beim Bürgermeister (Wahlamt) mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt. Fernmündliche Anträge sind unzulässig und können deshalb nicht entgegengenommen werden. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden. Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen

ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können unter den in Ziffer V. 2. a) bis c) angegebenen Voraussetzungen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch am Wahltag bis 15.00 Uhr stellen.

- VII. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, so erhält er mit dem Wahlschein zugleich
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift des Bürgermeisters versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Wahlunterlagen werden ihm von dem Bürgermeister der Gemeinde auf Anforderung auch noch nachträglich bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, ausgehändigt.

Wer für einen anderen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt, muss eine schriftliche Vollmacht vorlegen. Wahlscheine nebst Briefwahlunterlagen werden auf dem Postwege übersandt oder amtlich überbracht. Sie können auch persönlich bei der Gemeinde abgeholt werden.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden an einen anderen als den Wahlberechtigten persönlich nur ausgehändigt, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird.

Der Wahlschein mit den Briefwahlunterlagen darf nur durch die vom Wahlberechtigten benannte Person abgeholt werden, wenn eine schriftliche Vollmacht vorliegt (die Eintragung der bevollmächtigten Person in den Wahlscheinantrag genügt) und von der bevollmächtigten Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertreten werden. Die bevollmächtigte Person hat der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern, dass sie nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt.

Auf Verlangen hat sie sich auszuweisen.

Wer durch Briefwahl wählt, kennzeichnet persönlich den Stimmzettel, legt ihn in den besonderen amtlichen Wahlumschlag, der zu verschließen ist, unterzeichnet die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt, steckt den unterschriebenen Wahlschein und den Wahlumschlag in den besonderen Wahlbriefumschlag und verschließt den Wahlbriefumschlag.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an den Bürgermeister absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief braucht bei Absendung innerhalb der Bundesrepublik Deutschland nicht frei gemacht zu werden. Die Wahlbriefe werden im Bereich der Deutschen Post AG als Standardbrief ohne besondere Versendungsform entgeltfrei befördert. Der

Bernd Weyermann

Gas Wasser Heizung



**Kundendienst
Reparaturservice
Komme auch für Kleinigkeiten**

Im Herkesgarten 25
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 / 32 37
Mobil.: 0170 / 41 47 625

Wahlbrief kann auch in der Dienststelle (Wahlamt) des Bürgermeisters abgegeben werden.

Nähere Hinweise darüber, wie der Wähler die Briefwahl ausüben hat, sind dem Merkblatt für die Briefwahl, das mit den Briefwahlunterlagen übersandt wird, zu entnehmen.

Kreuzau, den 10.4.2012

Der Bürgermeister
I.V.
- Walter Stolz -

Wahlbekanntmachung

Am 13.05.2012 findet die Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen statt. Die Wahl dauert von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 09.04.2012 bis 22.04.2012 übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der/die Wahlberechtigte zu wählen hat.

1. Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln, die im Wahlraum bereit gehalten werden. Jede wahlberechtigte Person erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.
2. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen, damit sie sich auf Verlangen über ihre Person ausweisen können.
3. Jede/r Wähler/in hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.
4. Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
 - a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber und Bewerberinnen der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser. Hat der Kreiswahlvorschlag ein Kennwort, so ist anstelle der Bezeichnung "Parteilos" das Kennwort angegeben. Bei dem Kreiswahlvorschlag einer Wählergruppe wird anstelle der Bezeichnung "Parteilos" der Name der Wählergruppe angegeben.

Rechts von der Bezeichnung der Partei oder der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers/der Einzelbewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,

- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber/innen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Erststimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber/welcher Bewerberin sie gelten soll, und seine Zweitstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des

Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk dieses Wahlkreises oder
 - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelsumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelsumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Kreuzau, den 10.04.2012

Der Bürgermeister
I.V.
- Walter Stolz -

Öffentliche Bekanntmachung

Bezirksregierung Köln

50670 Köln, den 04.04.2012

Dezernat 33

Blumenthalstraße 33

- Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -

Tel.: 0221/147-2033

FLURBEREINIGUNG GEY

Az.: - 33.46-50702 -

Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes

Im Flurbereinigungsverfahren Gey hat die Bezirksregierung Köln als Flurbereinigungsbehörde den Flurbereinigungsplan aufgrund begründeter Einwendungen fortgeschrieben und endgültig aufgestellt. Er fasst die Ergebnisse des Flurbereinigungsverfahrens zusammen und bestimmt, wie das Flurbereinigungsgebiet tatsächlich und rechtlich neu gestaltet wird.

Der fortgeschriebene Flurbereinigungsplan (Textteil, Nachweise und Karten) wird für die **Beteiligten** zur Einsichtnahme ausgelegt **am Dienstag, den 08. 05.2012 und am Mittwoch, den 09.05.2012**

jeweils von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 15:30 Uhr im kleinen Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Hürtgenwald, August-Scholl-Straße 5, 52393 Hürtgenwald.

Beteiligte am Flurbereinigungsverfahren sind gemäß § 10 Nr. 1 Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) als **Teilnehmer** die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke und gemäß § 10 Nr. 2 FlurbG als **Nebenbeteiligte** die Inhaber von jeglichen Rechten an diesen Grundstücken.

Die Beteiligten des Flurbereinigungsverfahrens erhalten postalisch mit der Ladung zur Offenlegung einen Auszug aus dem Flurbereinigungsplan.

An den Tagen der Auslegung stehen Bedienstete des Dezernates 33 der Bezirksregierung Köln (Flurbereinigungsbehörde) zur Erteilung von Auskünften zur Verfügung. Auf Wunsch wird die neue Feldeinteilung an Ort und Stelle angezeigt.

Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung für die durch die Änderungsbeschlüsse Nrn. 4 und 5 nachträglich zum Flurbereinigungsgebiet zugezogenen Flurstücke

Die Ergebnisse der Wertermittlung für die durch den 4. und 5. Änderungsbeschluss nachträglich zugezogenen Flurstücke wurden zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der Zeit vom 12. bis 13. Juli 2011 im kleinen Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Hürtgenwald, August-Scholl-Straße 5, 52393 Hürtgenwald offengelegt und erläutert. Einwendungen gegen die Wertermittlung sind von den Beteiligten nicht erhoben worden.

Durch den Flurbereinigungsplan werden die Ergebnisse der Wertermittlung für die durch die Änderungsbeschlüsse Nrn. 4 und 5 nachträglich zum Flurbereinigungsgebiet zugezogenen Flurstücke nach § 32 FlurbG festgestellt, so wie sie ausgelegen haben und erläutert worden sind.



**ELEKTROTECHNIK
MÜLLER-
WESTPHAL**

Wir freundlicher Elektriker...

- Haus
- Gewerbe
- Industrie
- SAT-Anlagen
- Netzwerktechnik
- Kundenservice
- Notdienst
- Kabelfernsehanlagen

Bürozeiten nach Vereinbarung!

Üdinger Weg 44-46 • 52372 Kreuzau
Telefon: 0 24 22-500 96 44 • Mobil: 01 79- 1 31 14 70
E-Mail: info@elektrotechnik-kreuzau.de • www.elektrotechnik-kreuzau.de

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen den Flurbereinigungsplan und die damit verbundene Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung kann innerhalb eines Monats nach dem letzten Tag der Offenlegung Klage erhoben werden. Die Klage ist bei dem

**Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen
- 9a Senat (Flurbereinigungsgericht) -
Aegidiikirchplatz 5, 48143 Münster**

schriftlich zu erheben.

Es wird darauf hingewiesen, dass in der Klageschrift als Klagegegner das Land Nordrhein-Westfalen anzugeben ist.

Im Auftrag

gez.

Eucken (Oberregierungsrätin)

Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

ETA Hochhaus

Am Wehebach 39

52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



Amtliche Mitteilungen

Erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler geehrt

Auch in diesem Jahr konnten anlässlich der Sportlerehrung, die durch die Gemeinde Kreuzau und den Gemeindegemeinschaftssportverband durchgeführt wird, wieder die besten Sportlerinnen und Sportler aus dem Gemeindegebiet oder den Kreuzauer Vereinen geehrt werden.

Wilfried Jansen, der das Amt des Vorsitzenden des Gemeindegemeinschaftssportverbandes im letzten Jahr von Peter Groß übernommen hatte, konnte in eine gut gefüllte Festhalle blicken und viele Sportlerinnen und Sportler begrüßen. Dies war für ihn ein deutliches Zeichen, dass der Sport in Kreuzau einen hohen Stellenwert hat.

Im Namen von Bürgermeister Walter Ramm begrüßte Helga Meier, 1. stellvertretende Bürgermeisterin, die Anwesenden. Ganz besonders hob sie dabei Wilfried Jansen hervor, dem sie dafür dankte, dass er sich bereit erklärt hatte, das Amt des Vorsitzenden im Gemeindegemeinschaftssportverband zu übernehmen.

Mit Bronze wurden Michelle Graß, Oliver Pelzer, Reinhard Metzmaier, Nicole Kuckertz, Vanessa Böcking, Dalio Effertz, Tim Eberle, Tim Begahs, David Feldmann, Tobias Fraikin, Lea Braun, Anna Gerhardt, Hannah Uhlemann, Anke Nepomuck, Vivien Michel, Yaniz Baumgarten (alle Leichtathletik), Meike Meyer, Karl Küpper, Rolf Krudewig (Tischtennis), Michelle Seiz, Caroline Seiz (Tennis), Michael Wirtz, Josef Mohr, Patrick Dederichs, Matthias Dederichs (Sportschießen), Heinz-Willi Dammers und Walter Marx (Billard) ausgezeichnet.

Silber erhielten Björn Hüllen, Corinna Binz, Gisela Gerhards, Rita Starkens, Roland Binz, Heinz-Adolf Starkens (Sportschießen), Patrick Becker, Gerd Zilken (Billard), Anna Tusinski (Turnen), Ralf-Christian Eberle, Jana Kulesa (Leichtathletik), Hannah Schönau (Tischtennis), Kora Faust, Julia Göntgen (Tanzen) und Stephan Bünten (Mehrkampf).

Auch bei der diesjährigen Veranstaltung konnten Sportlerinnen und Sportler mit Goldmedaillen ausgezeichnet werden. Nina Göntgen wurde Deutsche Meisterin im Discodance Solo-Girls-Adults, Yannick Gerhardt errang mit der B-Jugend des 1. FC Köln die Deutsche Meisterschaft, Jörg Undorf wurde 3. bei den Deutschen Billardmeisterschaften Dreiband TB (kleiner Tisch), Laura Tusinski errang den 1. Platz bei den Landesmeisterschaften des Rheinischen Turnerbundes und war beste Mehrkämpferin ihrer Altersklasse, Christina Niestroj erreichte bei den Deutschen Meisterschaften Bogen FITA mit der Mannschaft den 2. Platz und im Einzel den 3. Platz und Dittmar Gerwien schoss mit dem Kleinkaliber liegend in der Seniorenklasse A einen neuen Landesrekord, wurde im Einzel Achter bei den Deutschen Meisterschaften und mit der Mannschaft Dritter.

Vier Tischtennismannschaften der DJK TTF Kreuzau, eine Mannschaft des Sportschützenclub Drove und fünf Teams des Billard Club Winden wurden als Kreismeister mit Bronze ausgezeichnet. Die gleiche Auszeichnung erhielten die E-Juniorinnen und die C-Juniorinnen des V.f.V.u.J. Winden als Kreispokalsiegerinnen sowie die C-Junioren für die Qualifikation zur Bezirksliga 2011/2012.

Silber ging bei den Mannschaften jeweils an den Sportschützenclub

Rurtal Pflege

Renate Peters
Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

**Grundpflege
Behandlungs-
pflege
nach ärztlicher
Verordnung
Hauswirtschaftliche
Versorgung
Besorgungen und Vermittlung
aller Art (z. B. Friseur,
Essen auf Rädern etc.)**



Telefon: 0 24 22 / 90 46 20 · Telefax: 0 24 22 / 90 46 21 · Mobil: 01 70 / 3 42 76 37
Römerstraße 11 · 52372 Kreuzau-Üdingen

Abrechnung mit allen Kassen und Privat

Drove (Bezirksmeister GK liegend), die DJK TTF Kreuzau (Bezirksmeisterinnen Doppel Schülerinnen C) und den TV Germania Obermaubach (2. Platz bei den Deutschen Meisterschaften und 3. Platz bei den Europameisterschaften der Interessengemeinschaft Tanz in der Kategorie Aufsteiger/Moderne Gruppenformation).



Neben den Sportlerinnen und Sportlern wurden auch wieder Funktionäre ausgezeichnet, die in ihren Vereinen seit vielen Jahren ehrenamtlich aktiv sind. Bronze erhielt in dieser Kategorie Josef Kuckertz von TSV Stockheim. Mit Silber wurden die Eheleute Ute und Kuno Stirnberg ebenfalls vom TSV Stockheim und Arthur Lauscher von den Sportfreunden Üdingen ausgezeichnet. Für langjährige ehrenamtliche Tätigkeiten in mehreren Vereinen wurde Christian Schillberg und Peter Groß jeweils die goldene Plakette überreicht.

An dieser Stelle sei noch einmal allen gedankt, die den Sport in der Gemeinde Kreuzau ermöglichen und auch betreiben, insbesondere den vielen ehrenamtlich tätigen Funktionären, Trainern und Betreuern, ohne die solche Leistungen nicht möglich wären.

Gemeinde Kreuzau sagt den Besitzern der Streuobstwiesen Unterstützung zu

Äpfel, Birnen oder Kirschen kennen viele Menschen nur aus dem Supermarkt.

Dass die Bäume, von denen das Obst stammt, ein wichtiges Kulturgut sind und sogar eigenständige Biotope bilden, wissen die Wenigsten. Wiesen mit Obstbäumen gehören zum ursprünglichen Landschaftsbild unserer Heimat, welches durch den Blütenzauber im Frühjahr bereichert wird. Sie sind als Lebensraum bedrohter Tier- und Pflanzenarten erhaltenswert.

In der Gemeinde Kreuzau finden wir diese Art der Obstwiesen in vielen Orten. Doch die hier vorhandenen Obstbäume stehen vor dem Verschwinden. Oft existieren nur noch wenige uralte Bäume, viele Bäume sind bereits umgestürzt oder sind erheblich umsturzgefährdet. Ein Ertrag ist nur sehr schwer oder gar nicht zu erzielen.

Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.




Hechemer
Insektenschutz-Systeme

Dürener Straße 11b in Kreuzau
www.hechemer.de · Tel.: 02422/504347

Zur Sicherung der Streuobstwiesen ist es deshalb unbedingt erforderlich, dass den Besitzern dieser Flächen durch die verschiedensten Initiativen Hilfe angeboten wird. Auch wenn in Nordrhein - Westfalen kaum mehr Fördergelder zur Verfügung stehen, gibt es doch Möglichkeiten der Unterstützung. Die Gemeinde Kreuzau versucht mit Unterstützung der Unteren Landschaftsbehörde des Kreises Düren und der Einbindung weiterer Fachverbände Hilfestellungen für die Besitzer der Streuobstwiesen zu erarbeiten.

Insbesondere bei Fragen zur Pflege der Bäume, bei der Erkennung von Krankheiten, der Entsorgung des Baumschnitts, der Verbesserung der Erträge und deren Vermarktung steht die Gemeinde als Ansprechpartner unter der Telefonnummer 02422-507478 zur Verfügung.

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Seniorenwohnpark Tils



Zur Alten Malzfabrik · 52372 Kreuzau-Friedenau

Familie Tils



© Robert Kneuschke - Fotolia.com

In Kreuzau umgeben von 45.000 m² Wiesen und altem Baumbestand.

Genießen Sie Ihren komfortablen, barrierefreien Wohnsitz und buchen Sie bei Bedarf das Angebot des betreuten Wohnens.

Wohnungsgrößen im I. Bauabschnitt 79 - 111 m².
– keine Mieterprovision –

**Sie möchten besichtigen oder haben Fragen?
Wenden Sie sich bitte an Frau Ginz oder Herrn Bonn bei:**

Großgart Immobilien e. K.

Tel.: 02421/15088

Mail: info@grossgart-immobilien.de

www.grossgart-immobilien.de

Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau 01.01.2012 bis 13.03.2012

Lfd. Nr.	Fundtag	Fundgegenstand	Beschreibung	Fundort
04/2012	04.01.2012	Brille	grau-blaues Metallgestell	ggü. Kreuz-Apotheke, Hauptstraße
05/2012	07.01.2012	silbernes Gliederarmband		Friedhofstraße Bürgersteig
07/2012	18.12.2011	Fahrrad	rot	Gebüsch am Ruruferradweg zwischen Kreuzau u. Niederau
08/2012	20.01.2012	Umhängetasche	schwarz	Nähe Schulkomplex Kreuzau
09/2012	20.01.2012	Schlüsselbund	an einem Schlüsselbüppchen	Kreuzau, Windener Weg
10/2012	24.01.2012	Damenarmbanduhr	mit Metallarmband	Kreuzau, Im Dröhl (Rondell)
11/2012	26.01.2012	Fahrrad	silber	Kreuzau, Feldstraße
12/2012	27.01.2012	Fahrrad	schwarz-rot	Kreuzau, Parkplatz am Fitness-Studio, Dürener Straße
13/2012	30.01.2012	Damentasche	Stoff, cremefarben	Grundschule Kreuzau
17/2012	25.02.2012	Schlüsselbund	mit Anhänger	Kreuzau, Spielplatz hinter der Kirche
18/2012	02.02.2012	Ring	silber	Untermaubach, Spielplatz am Hoeschpark
19/2012	28.02.2012	Schlüssel	mit Anhänger	Kreuzau, Ende Alte Gasse, Ecke Muttergotteshäuschen
21/2012	05.03.2012	Fahrrad	rot-braun	Kreuzau, Rathaus
22/2012	05.03.2012	Fahrrad	lila	Kreuzau, Rathaus
24/2012	19.02.2012	Fahrrad	rot	Kreuzau, Stockheimer Weg (Feld)
25/2012	07.03.2012	Schlüssel	mit Anhänger	Winden, Maubacher Str.
28/2012	12.03.2012	Geldbörse	schwarz, mit Kette	Kreuzau, Fahrbahn Windener Weg in Höhe des Kiosks

Rechte an den vorbezeichneten Fundsachen sind geltend zu machen bei der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstr. 7, 52372 Kreuzau, Zimmer 101, Tel. 02422/507-101, E-Mail: G.Schmitz@Kreuzau.de.

Auch im Internet ist diese Liste ständig aktualisiert unter www.Kreuzau.de zu finden.

Standesamt Kreuzau

In der Zeit vom 1.3.2012 bis zum 31.3.2012 haben auf dem Standesamt Kreuzau die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

02.03.12

Renate Ilse Helga Dahmen geb. Tapper und Peter Joachim Hartleb, Kleierde 21, 52372 Kreuzau

09.03.12

Susanne Heinen und Holger Meuter, Stockheimer Weg 28, 52372 Kreuzau

Das Wasserwerk Concordia

in Kreuzau kooperiert mit den Stadtwerken Düren

- Concordia liefert künftig rund 300.000 Kubikmeter Trinkwasser an das SWD-Netz
- höhere Planungssicherheit für Wasserwerk Concordia Kooperation ergänzt neue Trinkwasserstrategie der SWD
- Vorbereitungen haben begonnen

Kreuzau, den 30. März 2012

Das Wasserwerk Concordia in Kreuzau kooperiert ab diesem Jahr mit den Stadtwerken Düren. Damit erweitern die Stadt-

Verkauf? – Besser gleich zum Profi!

NEUMANN Immobilien

www.immoneumann.de info@immoneumann.de
Telefon 0 24 21 - 93 10 39



Jürgen Neumann
Dipl. Rechtspfleger (FH)
Sachverständiger für die
Bewertung von bebautem und
unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz
+ 100% Engagement
= 200% Für Ihren Erfolg!

werke Düren (SWD) ihre neue Trinkwasserversorgungsstrategie. Den Kooperationsvertrag haben die Geschäftsführer Peter Dreyling (Concordia) und Heinrich Klocke (SWD) Ende März unterzeichnet. Damit fließen künftig rund 300.000 Kubikmeter Concordia-Trinkwasser, das in Kreuzau aus Grundwasser gewonnen wird, in



das Netz der SWD und sorgen für zusätzliche Sicherheit bei der Trinkwasserversorgung in Düren und Teilen von Merzenich.

„Wir freuen uns, dass wir durch die Kooperation mit dem Wasserwerk Concordia unsere neue Trinkwasserstrategie erweitern können“, so SWD-Geschäftsführer Heinrich Klocke. Um die Versorgung mit hoher Wasserqualität zu sichern, stellen die SWD ihre Trinkwassergewinnung in absehbarer Zeit von Flusswasser aus der Rur hauptsächlich auf „Eifelwasser“ aus der Wehebachtalsperre um. Dieses Wasser ist von ausgesprochen hoher Qualität und zeichnet sich durch einen sehr niedrigen Härtegrad aus. Die Aufbereitung des Talsperrenwassers erfolgt künftig direkt im Wasserwerk der WAG an der Wehebachtalsperre.

Vertrag bietet zusätzliche Sicherheit

Aufgrund des Kooperationsvertrages mit den Stadtwerken Düren fließen spätestens ab Oktober diesen Jahres rund 300.000 Kubikmeter Trinkwasser pro Jahr in das SWD-Netz. Die Vorbereitungen dafür

laufen bereits. „Im Sinne unsere hohen Qualitätsanspruchs prüfen unsere Experten derzeit das Rohrsystem und führen Laboruntersuchungen durch“, so SWD-Prokurist Winfried Zach, der auch für die Trinkwassergewinnung verantwortlich ist. Die neue Kooperation bedeutet aber nicht nur für die SWD-Trinkwasserversorgung zusätzliche Sicherheit: „Ich freue mich sehr, dass durch diesen Vertragsabschluss die freundschaftliche Beziehung und die bisherigen Kooperationen zwischen den SWD und unserem Wasserwerk gefestigt und für die Zukunft vertieft werden. Für das Wasserwerk Concordia in Kreuzau bedeutet der Vertrag auch eine höhere Planungssicherheit für neue Vorhaben“, so Concordia-Geschäftsführer Peter Dreyling.

Insgesamt fünf Quellen sichern SWD-Trinkwasser

Damit setzen die SWD künftig auf insgesamt fünf Wasserquellen:

- Wasserwerk der WAG an der Wehebachtalsperre
- Wasserwerk Concordia Kreuzau
- SWD-Wassergewinnungsanlage Dr. Overhues-Allee
- SWD-Wasserwerk Ellen
- SWD-Wasserwerk Obermaubach (nur für Notfallversorgung)

Über das Wasserwerk Concordia

Die Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH versorgt die Gemeinde Kreuzau, mit Ausnahme des Ortsteiles Untermaubach sowie der Wohnplätze Bilstein und Langenbroich, mit Wasser. Letztgenannter Bereich wird durch den Wasserversorgungszweckverband Perlenbach bedient.

Der überwiegende Teil des Versorgungsgebietes wird mit Eigenwasser versorgt. Die Wassergewinnung erfolgt durch eigene Förderanlagen am Lohberg. Hier befinden sich insgesamt vier Brunnen. Über diese Brunnen erfolgt die Wasserversorgung für die Ortsteile Boich, Drove, Kreuzau, Stockheim, Thum, Üdingen und Winden. Im Jahr 2009 wurde zusätzlich zu den drei bestehenden Brunnen ein vierter Brunnen niedergebracht. Im Dezember 2009 wurde der neue Brunnen 4 in die Wassergewinnungsanlage eingebunden. Eine Aufbereitung des Brunnenwassers ist nicht erforderlich.

Die angeschlossene Einwohnerzahl des Versorgungsgebietes beträgt zum Stichtag 31.10.2011 16.946 Personen. Die Länge des Versorgungsnetzes beträgt zum 31.12.2011 ca. 107 km.

Für Rückfragen:

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

Peter Dreyling, Geschäftsführer

Tel. 02422 / 50 74 50, E-Mail: wasserwerk@kreuzau.de

TISCHLEREI

HOLZ- u. KUNSTSTOFF- VERARBEITUNG

Fenster

Holz, Kunststoff, Alu

Haustüren

Holz, Kunststoff, Alu

Wintergärten

Holz, Alu

Rollladen

Kunststoff, Alu

Türen und Innenausbau

Dämmung, Verkleidung, Böden

Objekteinrichtung

Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll, Sonnenschutz

Treppen

Wangen-/Raumsparanlagen

Wartung, Reparaturen

Beschlag, Oberflächen, Funktionen

Beratung, Lieferung, Montage

W. Breuer & Sohn

**Renovieren –
Energie + Kosten sparen!**
Wir führen kostenlos einen Energie-
check in Ihrem Hause durch.
Sprechen Sie uns einfach an!

Haus
sanieren - profitieren!

Mühlenstraße 48 · 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 · 52399 Girelsrath (Gewerbegebiet)

Telefon (0 24 21) 97 11 12 · Fax (0 24 21) 97 11 70

info@tischlerei-breuer.de · www.tischlerei-breuer.de

HÜRTGEN
Elektro-Hausgeräte

*Extraklasse
Fachhändler*

Weltneuheit: i-Dos:
Das erste integrierte Präzisions-Dosiersystem von Siemens. Dosiert vollautomatisch und immer perfekt.



...von Waschen
bis Trocknen,
von Spülen
bis Saugen!



Saint-Hubert-Straße 2a · Düren-Lendersdorf
Tel. 0 24 21/40 62 07 · Mobil 0172/8155336

ROBERT BRANDT



PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

- Physiotherapie / Krankengymnastik
- Massage / Fango
- Manuelle Therapie / Lymphdrainage
- Hausbesuche
- Wirbelsäulenbehandlung
- Schlaganfall-/ Parkinsontherapie

Tel.: 0 24 22 / 90 44 90

Obermaubach • Traubenweg, Parkplatzzufahrt "Im Naspel"

Feuerwehr Kreuzau verfügt jetzt über ein AED-Gerät

Durch Sponsoring der Firma Cardiac Science www.cardiacscience.com wurde es möglich gemacht die Freiwillige Feuerwehr Kreuzau mit einem automatischen externen Defibrillator (AED) auszurüsten.

Die Einweisung erfolgte am 20.03.2012 im Rahmen einer Gruppenführerbesprechung. Der robuste AED wurde durch D. Utecht von der Firma Cardiac Science vorgestellt und die Anwesenden in die Anwendung des Gerätes geschult.



Der AED wird auf dem Fahrzeug des Wehrleiters verlastet und dient den Feuerwehrkameraden zum Eigenschutz, da in manchen Einsatzsituationen die Helfer an ihre körperlichen Grenzen gehen.

Somit steht im Falle eines Falles sofort qualifizierte Hilfe, welche dieses Gerät leistet, bereit.

Der plötzliche Herztod kann jeden treffen, unverhofft, ohne erkennbare Vorzeichen, jederzeit und an jedem Ort. Am plötzlichen Herztod, auch Sekundenherztod oder Herzschlag genannt, sterben in Deutschland jedes Jahr mehr als 150000 Menschen. Die Dunkelziffer liegt aber weitaus höher. Der plötzliche Herztod zählt damit vor Krebs und Schlaganfall zu den häufigsten Todesursachen.

Plötzlicher Herztod ist wie ein Kurzschluss im Herzen: Abrupt leiten die Nerven des Herzmuskels die elektrischen Erregungssignale nicht mehr richtig weiter, es kommt zum tödlichen Kammerflimmern. Meistens zuckt das Herz unkontrolliert und immer schneller. Das Herz gerät aus seinem gewohnten Rhythmus, die Zahl der Herzschläge steigt meist drastisch an: Von normalerweise 60 bis 80 Schlägen auf teilweise mehr als 300 Schläge pro Minute. Der Betroffene sinkt zusammen, der Kreislauf bleibt stehen, die Atmung setzt aus. Das Herz steht mechanisch still, das Gehirn erhält keinen Sauerstoff mehr. Bald darauf stoppt das Herz ganz. Bis zu 70 Prozent der Betroffenen können überleben, wenn sie innerhalb von drei Minuten nach dem Auftreten der Symptome defibriert werden. Es ist ein Wettlauf mit der Zeit. Mit jeder Minute, die ohne Defibrillation verstreicht, sinkt die Überlebensrate um etwa fünfzehn Prozent.

Nach dem Öffnen des Gerätes gibt es dem Helfer Sprachanweisungen welche ihn durch die einzelnen Schritte führt, bis hin zur Abgabe des lebensrettenden Elektroschocks. Darüber hinaus wird der Helfer durch das Gerät zuverlässig in der Herz-Lungen-Wiederbelebung.

"Man kann nichts verkehrt machen!" Somit ist die Sicherheit für das Personal der Feuerwehr Kreuzau in extremen Einsatzsituationen wieder ein Stück gestiegen.

Für die Bereitstellung des AED-Gerätes möchten wir uns an dieser Stelle nochmals recht herzlich bedanken.

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am **18. Mai 2012.**

Bitte alle Mitteilungen für das nächste Amtsblatt bis spätestens **Mittwoch, den 9. Mai 2012, 10.00 Uhr,** per Mail einreichen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir künftig Text- und Bilddokumente ausschließlich in digitaler Form über die Mailadresse: Amtsblatt@kreuzau.de entgegennehmen können.

Texte sollten im Word-Format übermittelt werden.

Die Übersendung von Papierdokumenten wird vom Verlag nur noch im besonderen Ausnahmefall akzeptiert.

Kontakte

Gemeindeverwaltung Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau
Tel. 02422/507-0, Fax. 02422/507-498
Internet: www.kreuzau.de, E-Mail: buergormeister@kreuzau.de
Info-Telefon der Gemeinde Kreuzau 02422/507-200

Öffnungszeiten:
montags-freitags 8.30 – 12.00 Uhr, dienstags 13.30 – 16.00 Uhr,
donnerstags 13.30 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

	Telefon-Nr.
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Arztrufzentrale	(01 80) 5 04 41 00
Notfallpraxis	Roonstr. 30, Düren
Zahnärztlicher Notdienst	(01 80) 5 98 67 00
Info-Zentrale für Vergiftungsfälle	(02 28) 1 92 40
Universitätsklinik Bonn	
Polizei Notruf	110
Polizeiwache Kreuzau	(0 24 22) 50416 6312
Bezirksdienst Kreuzau 1	(0 24 22) 50416 6431
Polizeihauptkommissar Wegner	
Bezirksdienst Kreuzau 2	(0 24 22) 50416 6432
Polizeihauptkommissar Nolden	
Gemeinsame Sprechzeiten	
mittwochs 12.00 – 14.00 Uhr	
oder nach Vereinbarung	
Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH	(0 24 22) 50 70
Nach Dienstschluss:	
bei Versorgungsstörungen (Wasser)	(02422) 507-444
Wasserversorgungszweckverband Perlenbach	(0 24 72) 99 160
RWE Strom und Gas	(0 24 21) 47 00
St. Augustinus-Krankenhaus GmbH	(0 24 21) 59 90
Krankenhaus Düren GmbH	(0 24 21) 3 00
St. Marien Hospital	(0 24 21) 80 50
Kreuz-Apotheke	(08 00) 9 40 00 00
Victoria-Apotheke	(08 00) 5 23 72 00
Schiedsmann	(0 24 22) 6455
Telefon-Seelsorge	
Düren-Heinsberg-Jülich	
evangelisch	(08 00) 1 11 01 11
katholisch	(08 00) 1 11 02 22

Sirenenalarm:

Sirenen warnen die Bevölkerung bei Gefahr, z.B. bei Rauch- oder Gaswolken, plötzlichen Hochwassergefahren oder Schäden an den Staumauern der Talsperren.

Verhaltensregeln:

- In geschlossene Räume begeben, Ruhe bewahren.
- Fenster und Türen schließen.
- Radio Rur oder WDR 2 einschalten und Hinweise beachten.
- Nicht telefonieren! Nur im Notfall Notrufnummern (110, 112) verwenden.

- Malerarbeiten • Vollwärmeschutz
- Bodenbeläge • Arbeitsbühnenverleih

„Wir beraten Sie gern.“

FRAUEN GESUNDHEITSTAG

Leben
in der
Balance

Wege aus der
Hast- und Hektikfalle



Webseite: www.kreis-dueren.de
 oder per E-Mail:
amt17@kreis-dueren.de

Kreishaus Düren
 Markt 4, Raum 109

Mittwoch, 9. Mär. 2012
 13:00 - 18:00 Uhr



Berichtigung des Berichtes

„Vom Rohzink zum Blech beim Walzwerk Hoesch in Schneid-
 hausen (von 1847) – Erinnerungen von Theo Tüttenberg

In der Ausgabe des Amtsblattes Nr. 3 vom 23. März 2012 wurde vor-
 genannter Bericht abgedruckt. Auf Seite 18 wurde in der rechten
 Spalte, 3. Absatz versehentlich ein Halbsatz nicht mit abgedruckt.
 Der Absatz muss richtigerweise lauten:

Von der Vorschere gingen die Platinen zum **Fertigwalzen**. Hier
 wurden mehrere **Platinen zu einem Platinenpaket zusammengelegt**
 und anschließend quer zur Walzrichtung fertig gewalzt, damit das
 Material noch mehr gefestigt wurde. An der Fertigwalze waren folgende
 Arbeiter beschäftigt: Ein Vorwalzer, 2 Hinterwalzer, 1 Hebeljunge,
 1 Gehilfe und ein Paketfahrer. Der Vorwalzer stand mittig vor der
 Walze zwischen zwei mit Hartholz bekleideten Holmen, der Hebel-
 junge und der Gehilfe standen beidseitig neben ihm.

Termine im Überblick vom 20.04.2012 bis 31.05.2012

Freitag, 20.04.12 - Samstag, 21.04.12

**Pokalschießen Kreuzauer Ortsvereine, am 20.04. ab
 18.00 Uhr, am 21.04. ab 14.00 Uhr**

Schießstand Kreuzau, Hans-Hoesch-Stiftung
 Veranstalter: St. Heribertus Schützenbruderschaft Kreuzau e. V.

Samstag, 21.04.12 20:30 Uhr

Kneipentour mit "Wibbelstetz"

Gaststätte "Alte Post", Kreuzau

Veranstalter: Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V.

Sonntag, 22.04.12 09:00 Uhr

Narzissenwanderung anschl. Mittagseinkauf

mit dem PKW nach Höfen

Treffpunkt: Kapellchen

Veranstalter: Eifelverein Ortsgruppe Winden

Sonntag, 22.04.12 09:00 Uhr

Tageswanderung/Narzissenwanderung:

Hollerath-Rollesberg-Hollerath, über ca. 15 km

Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau

Wanderführer: Hans Kremers

Veranstalter: Eifelverein Kreuzau e. V.

Sonntag, 22.04.12 10:00 - 17:00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag sowie Radrennen

"Rund um Düren"

Kreuzau

Veranstalter: Kreuzauer Interessengemeinschaft und RSV Düren

Barrierefreies Wohnen wird mit Niedrigzinsen gefördert

Die demografische Entwicklung der Bevölkerung stellt immer grö-
 ßere Anforderungen an das Wohnen im Eigenheim und der Miet-
 wohnung. Der Kreis Düren fördert deshalb den barrierefreien
 Ausbau aus Mitteln des Wohnraumförderprogramms 2012 des
 Landes Nordrhein-Westfalen in Höhe von insgesamt 1,2 Millionen
 Euro. Ziel dieser Förderung ist es, allen Menschen ein möglichst
 langes Wohnen in ihrer vertrauten Umgebung zu ermöglichen.

Im Vordergrund steht der Einbau einer bodengleichen Dusche mit
 rutschhemmender Oberfläche. Weiterhin kann etwa der Einbau
 eines Treppenliftes, eines unterfahrbaren Waschtisches und elektri-
 scher Türöffner gefördert werden. Des weiteren ist auch der barrie-
 refreie Umbau eines Balkons oder einer Terrasse sowie der Ein- oder
 Anbau eines Aufzuges in oder an einem Mehrfamilienhaus förderfä-
 hig. Dazu gehört auch die Herstellung der Barrierefreiheit auf
 Wegen, Freiflächen und Stellplätzen des Grundstücks. Wichtig ist in
 diesem Zusammenhang, dass nur solche Maßnahmen gefördert
 werden können, mit denen noch nicht begonnen wurde.

Die Förderung erfolgt unabhängig von der Höhe des Einkommens in
 Form eines Darlehens. Das Darlehen beträgt 50% der förderfähigen
 Bau- und Baunebenkosten, höchstens jedoch 15.000 Euro pro Woh-
 nung. Das Darlehen wird bei einer Laufzeit von 15 oder 20 Jahren
 mit 0,5% verzinst. Neben der Verzinsung ist ein Verwaltungskosten-
 beitrag von ebenfalls 0,5 % und ein Tilgungsbetrag von 2% zu ent-
 richten. Der Auszahlungsbetrag des Darlehens beträgt 99,6%.

Nähere Auskünfte zu den Fördermitteln erteilen in der Kreisverwal-
 tung Düren Udo Kuck unter der Telefonnummer 02421-222714
 und Robert Rieck unter 02421-222710.

Stefan Pütz Bedachungen

Zum Prontzgraben 4
 52372 Kreuzau-Boich

- **Sorgfältige und preiswerte Ausführung aller Ihrer Dachdeckerarbeiten.**
- **Auch Kleinreparaturen übernehme ich gewissenhaft und vereinbarungsgemäß.**

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Mobil 0176-29284308 • Tel. 02473-9271320



Photovoltaik

www.solarTiger.de



02421/6934921

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

Kellerausschachtung
sonstige Erdarbeiten
Abbrucharbeiten
Kies, Sand
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29

Dienstag, 24.04.12 19:00 Uhr

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
kleiner Sitzungssaal

Freitag, 27.04.12 19:00 Uhr

Vereinsabend

Festhalle Kreuzau

Veranstalter: KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.

Freitag, 27.04.12 19:00 Uhr

Jahreshauptversammlung

Bürgerhalle, Boich

Veranstalter: Spielvereinigung 1909 Boich/Thum e. V.

Samstag, 28.04.12 09:00 Uhr

Bank- und Wegepflegetag

Winden

Treffpunkt: Turnhalle

Veranstalter: Eifelverein Ortsgruppe Winden

Montag, 30.04.12 - Dienstag, 01.05.12

Wiesenfest

Am 30.04. ab 19.00 Uhr, am 01.05. ab 11.00 Uhr

Am und im Sport- und Schützenheim in Bogheim

Veranstalter: St. Ewaldus Schützenbruderschaft und S.V. Grün-Weiß Bogheim

Montag, 30.04.12 18:00 Uhr

Maifest / Tanz in den Mai

Dorfplatz Kreuzau

Veranstalter: Kreuzauer SC 05

Montag, 30.04.12 18:00 Uhr

Mainacht

Festwiese, Stockheim

Veranstalter: Maigesellschaft Stockheim

Montag, 30.04.12 19:00 Uhr

Fraktion SPD

großer Sitzungssaal

Dienstag, 01.05.12 15:00 Uhr

Maiglöckchennachmittag

Bürgerhaus Kreuzau

Veranstalter: Seniorengemeinschaft Kreuzau e. V.

Mittwoch, 02.05.12

Halbtagesfahrt

Raum Heinsberg

Veranstalter: Gemeinde Kreuzau u. Eifelverein Kreuzau e. V.

Donnerstag, 03.05.12 19:00 Uhr

Sozialausschuss

großer Sitzungssaal

Sonntag, 06.05.12

Kinderturnen und Grillfest

Kinderturnen ab 10.00 Uhr, Grillfest ab 12.00 Uhr

Sporthalle Kreuzau

Veranstalter: Turnclub 1889 Kreuzau e. V.

Sonntag, 06.05.12 09:00 Uhr

Tageswanderung:

Hausen-Blens-Heimbach-Hausen (Burgenroute), über ca. 13 km

Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau

Wanderführer: Helmut Linden

Veranstalter: Eifelverein Kreuzau e. V.

Sonntag, 06.05.12 10:00 Uhr

Mit dem PKW nach

Hergarten-Wolfgarten mit Einkehr

Treffpunkt: Kapellchen

Veranstalter: Eifelverein Ortsgruppe Winden

Montag, 07.05.12 19:00 Uhr

Schulausschuss

großer Sitzungssaal

Mittwoch, 09.05.12 13:30 Uhr

Seniorenwanderung:

Kreuzau-Marieneiche-Kreuzau

Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau

Veranstalter: Eifelverein Kreuzau e. V.

Mittwoch, 09.05.12 19:00 Uhr

Umweltausschuss

großer Sitzungssaal

Samstag, 12.05.12

Frühjahrsstimmung

Burg Vogelsang

Veranstalter: Hauptgeschäftsstelle des Eifelvereins in Düren

Charly's Werkstatt Karl-Heinz Krieger

Kfz-Meisterbetrieb · Wartung von Klimaanlage

52372 Kreuzau · Vor dem Bruch 4-6

Telefon (0 24 22) 90 11 50 · Telefax (0 24 22) 90 13 50

- ASU- und AU-Service
- Kfz-Reparaturen
- Reifendienst
- Karosserie-Instandsetzung
- TÜV-Vorbereitungen
- TÜV-Abnahme (Mo.+Do.)
- TÜV-Eintragung (Mo.+Do.)

Charly's Rasenmäher-Center

- Verkauf und Reparatur von Rasenmähern
- Verleih von Vertikutiergeräten
- Verkauf von Heckenschere

Autorisierter
Fachhandelspartner



*Immer schön cool bleiben!
Unser Klimaanlage-Service ist
das ganze Jahr hindurch
für Sie im
Einsatz*



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.30-17.00 Uhr
Sa. 8.30-13.00 Uhr
Mittagspause
von 12.15-13.00 Uhr

Montag, 14.05.12 19:00 Uhr

Fraktion CDU
großer Sitzungssaal

Donnerstag, 17.05.12 10:00 Uhr

Vatertagsfest
Festplatz am Schützenheim

Veranstalter: Marianische Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim e. V.

Donnerstag, 17.05.12 10:30 Uhr

Vatertagsfest
Am Feuerwehrgerätehaus, Thum

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Kreuzau/LG Thum u. SpVgg Boich-Thum

Donnerstag, 17.05.12 11:00 Uhr

Vatertagswanderung nach
Langenbroich
Treffpunkt: Schule

Veranstalter: Eifelverein Ortsgruppe Winden

Sonntag, 20.05.12 09:00 Uhr

Tageswanderung:
Wanderung in niederl. und belg. Limburg - von Epen (NL) nach Teuven (B) und zurück, über ca. 14 km
Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau
Wanderführer: Erich und Karl Graßmann

Veranstalter: Eifelverein Kreuzau e. V.

Sonntag, 20.05.12 11:00 Uhr

Wiesenfest
In und an der Alten Kirche, Stockheim

Veranstalter: St. Andreas Schützenbruderschaft Stockheim

Montag, 21.05.12 19:00 Uhr

Sport- und Kulturausschuss
großer Sitzungssaal

Dienstag, 22.05.12 18:00 Uhr

Bauausschuss
großer Sitzungssaal

Mittwoch, 23.05.12 13:30 Uhr

Seniorenwanderung:
Kreuzau-Bogheim-Obermaubach
Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau

Veranstalter: Eifelverein Kreuzau e. V.

Freitag, 25.05.12 - Montag, 28.05.12

Kermes op Tour
Hamburg

Veranstalter: Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V.

Samstag, 26.05.12 - Montag, 28.05.12

Partnerschaftsfahrt
nach Plancoet

Veranstalter: Partnerschaftskomitee Kreuzau Plancoet e. V.

Sonntag, 27.05.12 12:00 Uhr

Pfarrfest anschl. Wanderung
nach Bonsbusch-Hemgenberg
Treffpunkt: Kirche

Veranstalter: Eifelverein Ortsgruppe Winden

Montag, 28.05.12 11:00 Uhr

Kuddel-Muddel-Turnier
Tennisanlage, Winden

Veranstalter: Tennisclub Kreuzau e. V.

Donnerstag, 31.05.12 19:00 Uhr

Fraktion FDP
kleiner Sitzungssaal

Hinweis: Die Tagesordnungen des Rates und der Ausschüsse der Gemeinde Kreuzau werden mindestens sieben Tage vor der jeweiligen Sitzung in den Bekanntmachungskästen sowie im Internet bekannt gemacht.

Schulnachrichten

Miniphänomenta – Was ist denn das?

So oder ähnlich mag die Frage vieler im Vorfeld der Projektwoche an der GGS Drove geklungen haben.



Inzwischen, nach zwei aktiven Wochen rund um die 26 Exponate, sind alle klüger. Bei der Miniphänomenta handelt es sich um eine Wanderausstellung mit frei zugänglichen Experimentierstationen, an denen naturwissenschaftliche und technische Erfahrungen fassbar und erfahr-

bar gemacht werden. Durch intensives Beobachten, Verändern und miteinander Reden erlangen die Kinder grundlegende Einsichten in naturwissenschaftliche Gesetze.

Zwei Wochen lang hatte jede der vier Drover Klassen täglich eine Doppelstunde Zeit zu experimentieren und in ihren Forscherheften zu arbeiten.

„Welche der drei unterschiedlich geformten Kugelbahnen ist die schnellste?“, „Kann ich die Kugel bergauf laufen lassen?“ und „Warum bleibt der Tischtennisball an der Flasche hängen?“ waren nur einige der Fragen, die es zu klären galt. Befreit vom sonstigen Zeitdruck vertieften sich die Kinder in einzelne Stationen und tauschten sich auch mit Kindern anderer Klassenstufen aus. Bei den täglichen Kreisgesprächen wurden die Vermutungen der Kinder aufgegriffen und versucht zu klären.

Am Donnerstag vor den Osterferien öffneten sich die Türen der Schule für alle Interessierten. Die Kinder führten ihre Eltern und Großeltern durch die Ausstellung und man sah manch staunendes Gesicht bei den Großen. Da war z. B. der Großvater, der sich ganz sicher war, dass die mittlere Bahn die schnellste sei, dann aber eines Besseren belehrt wurde. „Das ist doch wie bei der Skisprungschanze!“

Als Rahmenprogramm wurde ein Film gezeigt, in dem Viertklässler die anderen Kinder über die Projektwoche befragten, es gab einen Fotowettbewerb mit kleinen Ausschnitten aus den Exponaten, einen Luftballonwettbewerb sowie Verpflegung für Groß und Klein.

Damit sich alle noch lange an diese Ausstellung erinnern, kamen auch die Eltern noch zum Einsatz, welche an zwei Abenden einige der Exponate für die Schule nachbauten.

Alles in allem war es eine sehr spannende Zeit, die den beteiligten Kindern und Erwachsenen noch lange Zeit im Gedächtnis bleiben wird.

An dieser Stelle noch mal ein großes Dankeschön an alle fleißigen Helfer!

Live auf Sendung

Unterricht der ganz besonderen Art erlebten die Schüler der Klasse 4 aus Drove gemeinsam mit dem 4. Schuljahr aus Embken am 22.03.2012. Sie durften im Rahmen des Projekts: ‚Lilipuz macht Schule‘ von WDR 5 eine Radiosendung live gestalten.

Bereits seit Anfang März hatten sich die Drover Kinder darauf intensiv vorbereitet, waren sie doch für den Nachrichtenblock zuständig. Deshalb wurde geübt, wie man eine Radionachricht verfasst, was hinein gehört und wie sie für Kinder verständlich wird.

Entsprechend aufgeregt begaben wir uns dann am Morgen des 22.03. nach Embken, wo uns bereits der große Ü-Wagen und ein 13köpfiges Team vom WDR erwartete. Nun begann die Redaktionsarbeit.

30 Euro
Endspurt-Rabatt

studienkreis
... und Lernen wird einfach

1 Auf zum Zeugnis-Endspurt!

Mit Profi-Nachhilfe zu besseren Noten

> Von der Grundschule bis zum Schulabschluss
> Lassen Sie sich jetzt individuell beraten!

TÜV-geprüfte Qualität: Studienkreis Kreuzau, Bahnhofstr. 4
024 22/5020 10 • Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Einfach gute Noten

Angeleitet von 2 Damen des WDR wurden nochmals die wichtigsten Punkte beim Verfassen einer Nachricht wiederholt. Währenddessen stellten zwei andere Mitarbeiter die aktuellsten Nachrichten der Nachrichtenagenturen zusammen und präsentierten anschließend 10 davon den Kindern.



Per Mehrheitsentscheid und nach teilweise sehr angeregten Diskussionen wurden 5 davon ausgewählt, im Nachrichtenblock verlesen zu werden.

Anschließend ging es in die Kleingruppen. Unterstützt von einem Erwachsenen wurde hier aus einem Erwachsenentext ein verständlicher Kindertext formuliert.

Danach hatten wir uns unser Mittagessen wirklich verdient.

Um 13.15 Uhr startete das Sprechtraining für die 8 Nachrichtensprecher und um 13.30 Uhr mussten sich alle anderen im Senderraum zu einer kleinen Aufwärmrunde einfinden.

Als die große Uhr 14.05 Uhr zeigte, sagte unsere Moderatorin Sarah: „Hier ist Radio Lilipuz, heute live aus der Grundschule in Embken gemeinsam mit der Grundschule Drove!“ Und dann begannen unsere Nachrichtensprecher zu lesen. Aufgeregt waren sie alle, aber wer wäre das nicht, wenn einem zur gleichen Zeit in ganz NRW Menschen am Radio zuhören.

In der anschließenden Sendung drehte sich alles um den Biber. Babette, ein ausgestopfter Biber, wurde genau beschrieben, es wurde eine Biberburg gebaut und versucht, mit Werkzeugen wie ein Biber an Ästen zu knabbern.

Und während der ganzen Zeit hatte Sarah viele viele Fragen und die Embkener und Drove Schüler wussten dazu eine Menge zu sagen. Im Nachbarraum hatten sich viele aufgeregte Eltern eingefunden, die die Livesendung gemeinsam verfolgten.

15.00 Uhr! Es war vorbei, wir hatten uns gut geschlagen. Alle waren müde und glücklich von einem sehr intensiven und besonderen Tag. Nach einem Abschlussbild vor dem Ü-Wagen ging es in den wohlverdienten Feierabend.

Schüler erwandern Spenden für Kletterwand

Mit Sponsoren-Lauf am Gymnasium Kreuzau beginnt Sparphase zur Aufwertung von Sporthalle



Viele erste Schritte zur Finanzierung einer Kletterwand in ihrer Sporthalle gingen am vergangenen Samstag die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Kreuzau. In Sichtweite ihrer Schule oberhalb von Winden liefen und wanderten rund 600 Jugendliche auf einem sechs Kilometer langen Rundkurs. Jeder hatte zuvor Sponsoren unter Verwandten und Bekannten geworben, die pro gelaufenen Kilometer dem Gymnasium einen Geldbetrag spenden.

Eine Kletterwand für die Sporthalle hatte die Schulkonferenz als Sparziel ins Auge gefasst. Schulleiter Wolfgang Röther zeigte sich beim Abschluss des Sponsored Walks optimistisch, die Kletterwand

DECKER-MÖBEL

RENOVIERUNGS-VERKAUF

von n o l t e Küchen



Einbauküche „LIDO“
weiß Hochglanz/woodstock

- Ca. 255 x 320 cm (+ 60 cm) x 191 cm (+ 40 cm)
- incl. Esstisch, Arbeitsplatten und Wangen in 5 cm Stärke
- Le Mans Eckschrank
- Silgranit Eck-Modulpüle incl. Armatur
- Siemens Elektrogeräte
- incl. Hochbau-Geschirrspüler

~~€ 20.662,-~~

Musterküche € 7.900,-

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr.
9.00-12.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr
Do.
9.00-12.00 Uhr
14.00-19.30 Uhr
Sa.
9.00-13.00 Uhr



52355 Düren-Lendersdorf
Hauptstraße 59-69
Telefon: 0 24 21 / 50 56 88



Über 40 kostenlose
Parkplätze

Sehr nah – Sehr gut – Sehr günstig

„in nicht allzu ferner Zeit“ bauen zu könne. Die Gesamtsumme aller am Samstag erwanderten Spenden lässt sich erst im Lauf dieser Woche ermitteln, wenn alle von Streckenposten gestempelten Laufzettel ausgewertet sind.

Zufrieden konnte Röther auch wegen der reibungslosen Organisation des Sponsored Walk sein: Bei strahlendem Sonnenschein standen an jedem Kilometer-Abschnitt Lehrerinnen und Lehrer, um Laufzettel zu quittieren. Auf halber Strecke konnten die Läufer Wasser trinken. Gesundheitliche Probleme gab es so gut wie keine, berichtete Yasemin Özcan vom Sanitätsdienst des Deutschen Roten Kreuzes für ihr Team: „Nur leichte Wundversorgung – spricht: Blasen an den Füßen.“

Die Pläne für den Sponsored Walk sind eine Initiative unseres Sportlehrers Ernst Hickethier, der mit Unterstützung der Fachschaft Sport eine Kletterwand für die Sporthalle des Kreuzauer Schulzentrums vorgeschlagen hatte. Die Schulkonferenz sprach sich für seinen Antrag aus. Klettern ist eine Sportart, die Teamgeist lehrt: Einer klettert, der oder die andere sichert. Zwei Menschen sind aufeinander angewiesen und müssen sich aufeinander verlassen können – ein Lernziel, das dem Lehrerkollegium angesichts von zunehmender Vereinzelung und individuellem Leistungsdruck wertvoll ist.

Dazu kommt, dass Klettern wie nur wenige andere Sportarten sowohl sportlich Begabten als auch weniger beweglichen Kindern nach kurzer Zeit Erfolgserlebnisse bietet: Der Kletterer wählt eine Strecke mit einem passenden Schwierigkeitsgrad aus. Ist er dann unter der Hallendecke angekommen, ist das eine Erfahrung von Selbstüber-

windung und körperlicher Leistungsfähigkeit – egal, ob der gekletterte Weg nun den Schwierigkeitsgrad 3 oder 6 hatte.

Beratung Verkauf Service

Grip
AntiSlip

NIE WIEDER BEIM DUSCHEN UND BADEN AUSRÜTSCHEN!

FRÜHLINGSAKTION

Duschabtrennungen

6 mm ESG Klarglas
Tür mit Seitenwand
oder Eckeinstieg

ab **420,- €**

dusch point

... aus freude am duschen

Aufmaß kostenlos, Montage ab 140,- €

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen
- Whirlpool-Systeme
- Badkeramik
- Armaturen
- Badmöbel
- Sonnenschutz

*Besuchen Sie unsere
200m² Ausstellung
im Nickeputz!*

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Nickeputz 19 · 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37
www.dusch-point.de · info@dusch-point.de

Deutsches Rotes Kreuz

Neumühle 6 · 52349 Düren · Tel: 02421/20309161
Fax: 02421/20309254 · Email: info@drkdüren.de

Pflege- und Betreuungsdienst
www.drkdüren.de

UNSERE LEISTUNGEN:

- Unterstützung bei sämtlichen Tätigkeiten der Körperpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatungsbesuche nach dem Pflegeversicherungsgesetz (halb-/vierteljährlich)
- Verhinderungspflege
- Familienpflege
- Betreuungsleistungen
- alle ärztlich verordneten Behandlungspflegen (z. B. Medikamentengabe, Kompressionsstrümpfe an- und ausziehen)
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Integrationshilfe



Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich in einem persönlichen Gespräch zu Hause oder jeden zweiten Dienstag im Monat von 17-19 Uhr (nach Terminabsprache) im DRK Gebäude.

WERBUNG...

...die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-Textilie!

Zum Beispiel:

Poloshirt, Premium-Qualität,
100% Baumwolle mit Knopfleiste,
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem
und großflächiger Rückendruck im
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 1-24 Stk. = € 9,99 je Shirt netto

25-50 Stk. = € 14,50 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 25-50 Stk. = € 8,50 je Shirt netto

ab 51 Stk. = € 14,00 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 51 Stk. = € 7,99 je Shirt netto

Ihr Logo

**10% Erst-
besteller-
Rabatt!**



*Anzeige ausschneiden, mit-
bringen und Rabatt erhalten!

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 73011

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de



Ausgezeichnet ✓
Generationenfreundlich

Zertifikat

Der Handelsverband Deutschland (HDE)

verleiht

REWE Hodyra OHG aus Kreuzau

das Qualitätszeichen „Ausgezeichnet Generationenfreundlich“.

Das Unternehmen erfüllt die Kriterien für
„Generationenfreundliches Einkaufen“.

Die Prüfung erfolgte durch
qualifizierte Testerinnen und Tester.

Das Zertifikat wird für die Dauer von drei Jahren vergeben.

Überreicht durch den

EHDV Aachen-Düren-Köln e. V.

Aachen, 28.02.2012

Josef Sanktjohanser
Präsident des
Handelsverband Deutschland

Gerd-Kurt Schwierén
Vorsitzender des
EHDV Aachen-Düren-Köln e.V.



Manche meinen man müsse ...

„Erstmal zu ...“

Andere behaupten:

„Wir lieben Lebensmittel.“

Oder sind der Meinung:

„ ... lohnt sich.“

Die Mitarbeiter der REWE Hodyra OHG haben den nächsten Schritt getan um sagen zu können:

Jeden Tag ein bisschen besser.

REWE

REWE

HODYRA OHG

IN KREUZAU

IHR SUPERMARKT

Maubacher Straße 9

 **02422-502144**

Service-Telefon Metzgerei: 02422-5009603

Mo. - Sa. 7.00 - 22.00 Uhr

IHR GETRÄNKEMARKT

Teichstraße 22

 **02422-901800**

Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Ihre WEST-Lotto-Annahmestelle und Kiosk

Durchgehend geöffnet Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Pfarrgemeinden

Die Kreuzauer Heribertusglocke von 1362 feiert 650-jähriges Jubiläum

von Johannes Schneider

Am Sonntag, dem 13. Mai 2012, feiert die Kath. Pfarrgemeinde St. Heribert das seltene Fest eines 650-jährigen Glockenjubiläums.

Bevor wir uns der Glocke selbst zuwenden, werfen wir einen kurzen Blick in die Zeit um das Jahr 1362. Die unter dem Patronat des hl. Kreuzes stehende Pfarrei Kreuzau gehört zum Erzbistum Köln, zum Archidiakonats Bonn und zur Christianität (Dekanat) Zülpich. Das Dorf Aue gehört zum Herzogtum Jülich.

Es sind gerade einmal zehn Jahre her, dass die „pestilentia maxima“, die große Pest in Europa (1347-1352), die bis dahin schwerste Seuche in der Menschheitsgeschichte, ca. 25 Millionen Menschenleben, das entspricht 1/3 der Bevölkerung Europas, gefordert hatte.

Das Jahr 1362: Papst Innocenz VI. (1352-1362) leitet die Kirche aus dem Exil von Avignon (1309-1377). Erzbischof von Köln ist der um den Landfrieden im Reich bemühte Wilhelm von Gennep (1349-1362). Karl IV. (1355-1378) aus dem Hause Luxemburg ist Kaiser des Sacrum Imperium, des Heiligen Römischen Reiches. Jülicher Landesherr ist Herzog Wilhelm II. (1361-1393).

In Konstantinopel sitzt mit Johannes V. Palaiologos (1341-1391) noch ein Kaiser auf dem Thron von Byzanz. In Europa tobt in den Jahren von 1338 bis 1453, zeitweilig durch Friedensphasen unterbrochen, der Hundertjährige Krieg zwischen England und Frankreich, in dessen weiterem Verlauf die Jungfrau von Orleans, Jeanne d'Arc (um 1412-1431) auftritt. Das Jahr des Glockengusses 1362 liegt innerhalb einer neunjährigen Friedensphase. Es ist die Anfangszeit der Baukunstphase der Spätgotik (1350-1520) und der später heilig gesprochenen Katharina von Siena (1347-1380). Noch ist die Einheit der abendländischen Christenheit nicht zerbrochen und es sollen noch 130 Jahre vergehen, bis Christoph Kolumbus (1451-1506) Amerika entdeckt.

Im Jahre 1362 erhält die Pfarrkirche zu Kreuzau eine Bronzeglocke, die heute zu den ältesten im Bistum Aachen zählt. Dass es sich dabei um die erste Glocke der Pfarrei handelt, erscheint eher unwahrscheinlich. Wurde doch bereits in der ersten Hälfte des 13., des vorhergehenden Jahrhunderts, das dreigeschossige romanische Turmhaus mit einer Glockenstube errichtet.



Die Heribertusglocke von 1362

Der Glockenguss ist im Wesentlichen von Mönchen entwickelt worden. Seit dem 13. Jahrhundert treten zu den ursprünglich geistlichen Glockengießern zunehmend bürgerliche Meister auf. Die Glocken

werden nicht in einer Gießerei, sondern mit Ausnahme kleinerer Glocken jeweils am Bestimmungsort gegossen. So hebt man auch in Nähe der Kreuzauer Kirche eine Grube aus, in der die Formen aufgemauert und die Glocke dann, von einem feierlichen Zeremoniell begleitet, gegossen wird. Der Glockenguss ist für die Pfarrangehörigen, zu denen neben den Bewohnern von Kreuzau auch die der Orte Niederau, Maubach, Bogheim, Winden mit Bergheim gehören, ein herausragendes Ereignis im Leben ihrer wohl nicht einmal 1000 Einwohner zählenden Pfarrgemeinde.

Wie stellen wir uns das Aussehen des Dorfes Kreuzau und die zur Pfarrei gehörenden Orte, ihre Straßen und Wege im 14. Jahrhundert vor? Wie die Häuser? Einfache gedrungene Bauten, zumeist aus Fachwerk mit Lehmfüllung. Durch die winzigen Fenster dringt nur wenig Licht in das Innere der Behausung und der Fußboden aus gestampftem Lehm ist mit Stroh ausgelegt.

Die Pfarrkirche besitzt einen nur dreistöckigen, nach drei Seiten frei stehenden romanischen Turm, an das südliche Seitenschiff ist auf Höhe des Chores die Sakristei und in deren weiteren Verlauf ein recht schmales Seitenschiff angebaut. Das nördliche Seitenschiff existiert noch nicht.

Wie oft mag die Glocke in den 650 Jahren zum Gottesdienst und zu den verschiedensten Anlässen geläutet haben? Und wie viele Menschen mögen im Laufe der Jahrhunderte ihrem Ruf gefolgt sein?

Ob die Anlage aus dem 14. Jahrhundert zum Guss dieser Glocke in Nähe der Pfarrkirche durch die „Archäologie des Mittelalters“, einer noch jungen Teildisziplin der historischen Wissenschaften, noch aufspürbar ist?

Nach ihrer Weihe findet die Glocke Aufhängung im dritten Turmgeschoss mit seinen beiden nach Süden und Norden gelegenen Schallöffnungen in Form von gekuppelten romanischen Zwillingfenstern.


**BESTATTUNGSHAUS
SIEVERNICH**

**WIR
GEBEN
IHRER
TRAUER
ZEIT
UND
RAUM**

**ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER**

**BERATEN UND BETREUEN -
HILFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.
BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
TEL. 024 22-50 47 67 TEL. 022 52-8 36 79 60

**ÜBER 30 JAHRE ERFAHRUNG
BESTATTUNGEN JOHANNA KNIPRATH
52372 KREUZAU · EIFELSTRASSE 6 · TEL. 024 22-53 22**



"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."



"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."



"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."



"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."



"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."



"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."



"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de



Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

Die Glocke ist dem hl. Heribert geweiht und enthält eine Friedensbitte an Gott, den König der Herrlichkeit. Sie hat einen unteren Durchmesser von 106,5 cm und ist auf den Schlagton FIS abgestimmt. Die Inschrift ist zweizeilig und lautet in der oberen Zeile:

+ Sanctus Heribertus - O Rex Gloriam veni cum pace datum anno

**+ S HERIBERTVS O REX GLE VENI CVM
PACE DATV ANNO DNI M CCC LXI I IPO DIE
SERVATII DEDERIC IO**

und in der unteren Zeile:

**PASTOR MAGR CONRADVS ME FECIT DE
ISBRØCHGEN +**

Domini millesimo trecentesimo sexagesimo secundo ipso die Servatii Dederic Johannes Pastor Magister Conradus me fecit de Isbrochgen + Heiliger Heribertus - O König der Herrlichkeit komm mit Frieden. Gegeben im Jahre des Herrn 1362 am Tage des Servatius (13. Mai) - Dietrich (Schinmann von Aue, der Patronatsherr) Johannes (Schinmann) Pastor. Meister Conrad von Isenbruch hat mich geschaffen. + Die zweizeilige Inschrift, durch einen Kordelstab getrennt, besteht aus gotischen Majuskeln (Großbuchstaben) und Unzialbuchstaben. Die Abkürzungen (Abkürzungen) sind teils gebräuchlich, teils willkürlich. Einige der durchschnittlich 18 bis 20 mm hohen Schrifttypen sind im Guss missraten, wie z.B. das S im Wort PASTOR.

Die eigentliche Glockeninschrift, der Glockenspruch, sowie Datum und Tag stehen in der oberen Zeile. Da nun auch der Patronatsherr, der Pfarrer und der Gießernamen genannt werden sollen, wird dieser Textteil ab dem Wort PASTOR in einer zweiten Zeile angefügt.

Zu Beginn und am Ende der Inschrift befindet sich jeweils ein 20 mm hohes Kreuz; zwischen dem Buchstaben S und dem Namenwort HERIBERTUS eine 22 mm hoch und breite runde Blütenrose. Bis auf die Wortfolge DATV und ANNO sind zwischen allen Worten kleine runde oder rautenförmige, ca. 10 bis 15 mm große stilisierte Blütenornamente als Zäsurzeichen gesetzt.

Die kleinen Buchstaben o ergänzen oberhalb des Buchstabens N in der Abkürzung DNI das o im Wort Domini und markieren oberhalb der Jahreszahl die lateinischen Ablativendungen.

Die Glockenhaube ist mit drei horizontal verlaufenden Stegen verziert. Die Glockenkronen bestehen aus sechs ornamentverzierten Bügeln.



Ein Teil der Glockenschrift

Nun Näheres zur Glockeninschrift und zum Hl. Heribert, dem die Glocke geweiht ist:

Um das Jahr 970 wird Heribert als Sohn des Grafen Hugo, wahrscheinlich Graf im mittelhheinischen Einrichgau, und der alemannischen Gräfin Tietwidis geboren.

Nach dem Besuch der Wormser Domschule studiert Heribert im benediktinischen Reformkloster Gorze. Er wird Dompropst in Worms und im September 994 ernannt ihn Otto III. (983-996-1012) zum Leiter der italienischen Kanzlei. 994 oder Anfang 995 empfängt er die Priesterweihe. 998 wird er auch zum Kanzler für Deutschland ernannt. Nach dem Tode Erzbischofs Evergers (985-999) folgt Heribert diesem auf dem erzbischöflichen Stuhl von Köln. Für Erzbischof Heribert hat die Caritas neben seinen geistlichen Pflichten einen hohen Stellenwert. Seine Fürsorge für Arme und Bedrängte läßt erste Ansätze einer modernen Wohlfahrtspflege deutlich werden.

1002/1003 gründet Heribert die Benediktinerabtei Deutz. Erzbischof Heribert stirbt am 16. März 1021. Sein Nachfolger Pilgrim (1021-1036) nennt ihn bereits in einer Urkunde des Jahres 1031 „sanctus“ – heilig.

Auch in der Pfarrei Kreuzau findet die Verehrung des hl. Heribert - eine genaue Zeitstellung hierfür ist allerdings nicht möglich - schon früh Einzug. Das älteste Zeugnis für die Heribertverehrung bildet ein Fenster im Hochchor aus dem Jahre 1306, über das der Hofhistoriograph des Kölner Erzstiftes Aegidius Gelenius (1595-1656) im Jahre 1635 wie folgt berichtet: Historia s[ancti] Heriberti est in fenestra ad cornu epistolae. (Die Geschichte des hl. Heribert ist im Fenster auf der Epistelseite dargestellt.) Zwischen den Jahren 1582 und 1635 wird das Patrozinium der Pfarrkirche und des Hochaltars, ursprünglich dem Heiligen Kreuz geweiht, in St. Heribert umgewidmet.

Der Wortlaut „O Rex gloriae veni cum pace“ (o König der Herrlichkeit komm mit Frieden) stellt die am meisten gewählte Glockeninschrift dar. Sie befindet sich auf mehreren hundert Glocken und ist bereits für das Jahr 1200 nachweisbar. Im Rheinland findet der Glockenspruch, wie auch hier in Kreuzau, erst im 14. Jahrhundert Eingang.

Gegossen wird die Glocke am Tag des hl. Servatius, am 13. Mai. Im Mittelalter werden Urkunden und Inschriften in ihrer Datierung auf Hochfeste des Kirchenjahres, der Gottesmutter oder eines Heiligen bezogen.

Ritter Dietrich Schinmann von Aue war Besitzer der Burg und Inhaber des Kirchenpatronats. Das Kirchenpatronat hatte sich aus dem zu dieser Zeit bereits überwundenen Eigenkirchenwesen entwickelt.

Der Priester Johannes Schinmann, ein jüngerer Bruder des Ritters Dietrich, ist Pfarrer der noch weit ausgedehnten Pfarrei Kreuzau, zu der mehrere heute selbständige Pfarrorte gehörten.

Conradus de Isbrochgen, Konrad von Isenbruch, ist ein in Köln ansässiger Glockengießmeister, der als Familien- bzw. Herkunftsname seinen Heimatort Isenbruch benutzt. Außer der Glocke in der Kreuzauer Pfarrkirche wird von der Forschung keine weitere Glocke dem Meister Conradus zugeschrieben.

Isenbruch ist ein im äußersten Westen gelegenes Dorf, das heute zur Gemeinde Selfkant gehört. Bis vor einigen Jahren war der Glockengießer dort nicht bekannt. Der Name Isenbruch wird dort als „Eisenbruch“ gedeutet und heißt im Volksmund „Isebrook“. Das Dorf liegt am Rande eines Sumpflandes, das eisenhaltig ist.

Die Glocke ist mit drei figürlichen Flachreliefs geschmückt. Hierbei handelt es sich um sog. Pilgerzeichen, die an größeren Wallfahrtsorten vertrieben werden und seit dem 14. Jahrhundert beim Glockenguss als beliebter Bildschmuck Verwendung finden. Diese Methode ist einfacher und kostengünstiger, als die Gestaltung eigener Modelle.



Bestattungen



Karl Breuer

Dino und Walter Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:
(0 24 21) / 1 42 81
52349 Düren, Weierstr. 18

Filiale Kreuzau:
(0 24 22) / 73 93
52372 Kreuzau, Feldstr. 2

www.Karl-Breuer.de

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR

www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Kreuzau-Untermaubach
Tel.: (0 24 22) 90 30 65

Vettweiß
Tel.: (0 24 24) 90 16 16



Wir verstehen uns als Begleiter im Trauerfall,
als Berater für die Bestattungsvorsorge und
als Ansprechpartner in allen Fragen zum Thema Bestattung.

Telefon 02422/3518

www.bestattungen-holzportz.de

Kreuzau - Lendersdorf - Drove

Hans-Hubert Holzportz, privat: Kolpingstraße 8, 52372 Kreuzau



als Glockenschmuck, zudem die Glockengießer keine Modellierer waren. Die Pilger- oder Wallfahrtszeichen bestehen in der Regel aus einer Blei-Zinn-Legierung. An den meisten Pilgerzeichen befinden sich kleine Ösen, mittels derer die Pilgerzeichen auf Kleidung oder Hüte aufgenäht werden konnten.

Heute sind originale Pilgerzeichen nur noch selten erhalten; doch existieren sie als indirekte Bildzeugnisse, wie hier in Kreuzau und auch anderweitig, als Verzierung auf noch so mancher mittelalterlichen Glocke.



Das erste Pilgerzeichen zeigt eine thronende Muttergottes als Himmelskönigin mit dem Jesuskind. Die Madonna trägt eine Krone und hält in der rechten Hand einen Stab mit einem Rosenkreuz. Das Pilgerzeichen ist 83 mm hoch und 50 mm breit; es ist unterhalb der ersten drei Buchstaben des Wortes ANNO angeordnet. Das gleiche Pilgerzeichen zeigt eine Glocke aus der Pfarre Aachen-Haaren aus dem Jahre 1357. Diese Glocke befindet sich heute im Stadtmuseum in Köln.

1. Pilgerzeichen

Das zweite kreisrunde Pilgerzeichen, ohne Kreuzigungsszene, 88 mm hoch und 87 mm breit, thematisiert die Verkündigung der Geburt Jesu an Maria durch den Erzengel Gabriel (Mariä Verkündigung). Rechts oben über den Darstellungen der Gottesmutter und des Erzengels ist der Heilige Geist in Gestalt einer Taube erkennbar. Zwischen Maria und dem Erzengel Gabriel befindet sich ein Lilienstab.

Ausgeschmückt ist die Verkündigungsszene mit einem Weinlaubrankenwerk. Oberhalb des Kreises befindet sich eine 31 mm hohe Kreuzigungsdarstellung mit den Assistenzfiguren Maria und Johannes. Das Kreuz ist an den Enden verbreitert, womöglich mit einem Kleeblatt. Das Pilgerzeichen, das insgesamt 119 mm hoch ist, befindet sich unterhalb der Buchstabenfolge IPO und DIE. Im oberen und unteren Bereich des Rundrahmens erkennen wir noch die Befestigungsösen zum Aufnähen auf die Kleidung.



2. Pilgerzeichen

Das dritte Pilgerzeichen wurde, wie das vorherige, in der Technik des Gittergusses hergestellt. Aufgrund von Materialschwund und Verformung beim Abguss ist die Ikonographie nur schwer zu deuten. Sie ist von einem hochgotischen, sich leicht nach unten verjüngenden, Architekturrahmen eingefasst, der im oberen Teil an beiden Seiten durch kleine Türmchen flankiert wird. Die Türmchen sind je durch ein Fenster mit einem Dreipass unterbrochen. Der Giebel des Rahmens ist mit Krabben besetzt; seine Spitze wird von einem Kreuz überragt. Unten sind deutlich die vorher beschriebenen Ösen zu

erkennen. Die Maße des Pilgerzeichens, das unterhalb der Buchstaben IO positioniert ist, betragen in der Höhe 92 mm und in der Breite im unteren Bereich 65 mm, im oberen 72 mm.

Bei den Darstellungen am linken Rand handelt es sich um die Muttergottes mit dem Jesuskind. In der Mitte steht die im Mittelalter



sowohl im Osten als auch im Westen hoch verehrte hl. Katharina von Alexandrien, zu deren Füßen sich ihr Attribut das Rad befindet. Am rechten Rand sieht man Karl den Große mit einem Kirchenmodell, das er der Gottesmutter darreicht. Oberhalb der Personengruppe, jedoch noch innerhalb des Architekturrahmens, befindet sich eine Kreuzigungsdarstellung, bei der die Gottesmutter Maria und der Apostel und Evangelist Johannes je seitlich eines den Golgothahügel andeutenden Halbkreises zu erkennen sind.

3. Pilgerzeichen

In längst vergangenen Tagen von Meister Conradus geschaffen, läutet die Glocke 650 Jahre lang bis auf den heutigen Tag zur Ehre Gottes, sie ruft die Menschen zum Gottesdienst, zur Gemeinschaft mit Christus. Sie begleitet Fest und Feiertage und bittet durch ihren Glockenspruch „O REX GLORIAE VENI CUM PACE“ unablässig um Frieden für uns und die Welt.

Siehe hierzu auch: Matthias Helbeck/Johannes Schneider: Dokumentation der Pfarrkirche St. Heribert. Fotos Matthias Helbeck und Heinz Inhoven. Herrn Jörg Pöttgen, Overath, gilt ein besonderer Dank für seine fachkundige Unterstützung.

40 jähriges Jubiläum der Kita St. Martin in Drove

Am Samstag 12.05.2012 feiert der Kindergarten St. Martin in den neu gestalteten Räumen sein 40 jähriges Jubiläum.

Das Fest beginnt um 11:00 Uhr mit einem feierlichen Wortgottesdienst in der Kirche.

Zur Unterhaltung der kleinen und großen Gäste ist gesorgt. Neben Hot Dogs, Kartoffelsuppe und einer Auswahl an diversen Getränken sorgt auch ein Kuchenbuffet für ihr leibliches Wohl.

Auf Ihren Besuch freuen sich

Das Kita-Team, der Elternbeirat und der Träger des Kindergartens.

„Du sollst dir kein Bild machen! – oder doch?“

Frauenbibelgespräch zu unserem Gottesbild Teil 2

Am ersten Abend im Februar zu diesem Thema sind wir unserem ganz persönlichen Gottesbild auf die Spur gekommen und haben dabei gespürt, dass auch unsere jeweilige Lebenssituation Einfluss auf dieses Bild hat. So ist der Gott der Kindheit u. U. ein anderer als der, der uns heute als reifere Frauen begleitet. Bei unserem nächsten

Bibelgespräch **am Dienstag, dem 8. Mai 2012 um 20.00 Uhr im Pfarrhaus Kreuzau, Kirchweg 2**, werden wir auf Spurensuche in der Bibel gehen und an Hand verschiedener Textstellen aus dem Alten und Neuen Testament dieses unser Bild hinterfragen.

Alle interessierten Frauen laden wir ganz herzlich ein!

Monika Schall, Gemeindefereferentin

„Kommt das Gras hervor, erscheint das Grün, sammelt man die Kräuter auf den Bergen“ Buch der Sprüche Kap. 27, Vers 25

Frauen-Wohlfühl- und Verwöhntag für Leib und Seele

Bei einem Spaziergang durch Felder und Wiesen erfreuen jetzt im Frühling wieder eine Vielzahl von frischen Kräutern und Blumen Augen und Nase. Überall sprießt und wächst es, das frische Grün ist nach den langen Wintermonaten für uns eine Wohltat. Auch in der Bibel lesen wir immer wieder von wunderbaren Düften und Aromen, die Kräuter und Pflanzen verströmen. Mit Essenzen und Ölen werden besondere Menschen gesalbt.

Alle Frauen, die Lust und Zeit haben zu einem Streifzug durch die Bibel und Gottes schöne Natur im Frühsommer, laden wir herzlich ein zu einem Wohlfühl- und Verwöhntag **am Dienstag, dem 5. Juni 2012 von 9.30 Uhr bis 14.00 Uhr im Alten Pastorat in Drove (direkt an der Kirche)**.

Mit dabei ist auch die Heilpraktikerin und Kräuterkundige Sabine Wollersheim. Es erwartet Sie eine Duftmeditation mit herrlichen Aromaölen, eine Kräuterführung durch die Felder und Wiesen rund um Drove und ein gemeinsamer Kräuter-Mittagsimbiss. Die Teilnehmerinnen erlernen das Herstellen von Kräutersalz oder Blütenzucker bei einem wohltuenden und wohlriechendem Kräutertee. Durch den Tag werden uns Impulse aus der Bibel begleiten.

Alle interessierten Frauen melden sich bis spätestens Mittwoch, den 30. Mai 2012 im zentralen Pfarrbüro in Kreuzau, Kirchweg 2 (Tel.: 02422 / 50450) an. Bei der Anmeldung bitten wir auch um die Entrichtung des Kostenbeitrags in Höhe von 12,- Euro.

Monika Schall, Gemeindefereferentin

bei Fragen: Tel.: 02422/5045720 oder monika.schall@bistum-aachen.de

Karl-Heinz Sonanini verabschiedet sich in den Ruhestand

Nach mehr als 35 Jahren im Kirchlichen Dienst verabschiedet sich Karl-Heinz Sonanini in den Ruhestand.



Er stammt aus der Pfarre St. Marien in Düren, wo er aus der Jugendarbeit kommt.

Seinen pastoralen Dienst als Gemeindefereferent begann er 1979 in St. Heribert, hier in Kreuzau. Von seiner gesamten Tätigkeit in diesem Beruf verbrachte er 25 Jahre in unserer Ortsgemeinde. Die letzten 22 Jahre in Obermaubach, St. Apollinaris, und in Untermauch, St. Brigida. In den letzten 4 Jahren kamen noch Winden, Üdingen und Leversbach hinzu.

In der gesamten Zeit war er auch an den Schulen unserer Gemeinde tätig, wo er neben Kontaktstunden auch regulären Religionsunterricht erteilte.

In seiner beruflichen Zeit hat er viele Menschen, auch aus unserer Gemeinde Kreuzau begleitet, von denen er sich gerne verabschieden möchte.

Wo sein Weg begann, ist jetzt seine offizielle Verabschiedung aus dem Bistumsdienst.

Allen eine herzliche Einladung für: Freitag, 01. Juni, 2012 in der Kirche St. Marien/Düren um 18.00 Uhr.

Statt evtl. zugedachter persönlicher Geschenke bittet er um eine Spende für das Kinderkrankenhaus Betlehem.

Herzliche Einladung zum Frühlingsfest Caritas-Zentrum Düren-Süd

Anfang Mai ist es mal wieder soweit. Das Caritas-Zentrum Düren-Süd lädt zum Frühlingsfest ein. Alle Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm. Für Speis und Trank ist gesorgt. Der Erlös des Festes ist für die Jugendarbeit in Kreuzau bestimmt.

**Samstag, den 12. Mai 2012, 11.00 – 17.00 Uhr
Tagespflege St. Martin, Zum Duffesbach 3, 52372 Kreuzau**



Wir würden uns freuen, Sie willkommen heißen zu dürfen!

Einladung!!

Die Pfarrgemeinde St. Andreas, Stockheim, möchte auch in diesem Jahr wieder zur Verehrung der Gottesmutter im Marienmonat Mai zum Marienbild am „Decke Boom“ einladen.



Am Sonntag dem 20.05.2012 findet um 10.30 Uhr am „Decke Boom“ in Stockheim ein Wortgottesdienst, zu Ehren der Gottesmutter, statt, zu dem wir alle Marienverehrer aus nah und fern recht herzlich einladen.

Sollte es an diesem Morgen in Strömen regnen, so findet der Wortgottesdienst in der Stockheimer Pfarrkirche statt.

Fernsehreparaturen

schnell & preiswert alle Fabrikate

Video-Service Jansen

Kelterstraße 109 52372 Kreuzau-Winden
Tel.: 02422 901622 web.: www.v-s-j.de



Unsere Leistungen:

Reparatur aller Produkte der Unterhaltungselektronik, PC-Service, Monitor- und Druckerreparatur, Industriemonitore, Installation und Reparatur von Satanlagen, Überwachungsanlagen, Webcams, Geräteverkauf und vieles mehr.

Seit über 10 Jahren Service rund ums Fernsehen

Eifel Flor

Nideggens erstes Gartencenter!

Thumer Weg 54, 52385 Nideggen
Tel. 02427/902273, Inh. Martin Voißel

Verkaufsoffener Sonntag

Am 22.04.12 von 12.00 bis 17.00 Uhr!

Mit vielen tollen Angeboten!

z.B. Blumenstämmchen und Pyramiden,
ca. 80 cm hoch für nur 9,99 €

Vereinsmitteilungen

Stockheim gründet eine Interessengemeinschaft für ehrenamtliche Tätigkeiten

In Stockheim gibt es seit einigen Jahren einen losen Zusammenschluss von engagierten Bürgern, die Projekte zur Dorfverschönerung sowie die Unterstützung von Vereinen und Institutionen in Stockheim organisiert haben. Aus dieser Gruppe heraus ist die Idee entstanden, diese Aktivitäten in Stockheim zu bündeln und den ehrenamtlichen Tätigkeiten einen organisierten Rahmen zu geben. Nachdem eine Arbeitsgruppe die Struktur- und Zielvorschläge erarbeitet hat, wurden diese in einem größeren Arbeitskreis aus Vereinen, Gesellschaften, der Grundschule und dem Familienzentrum konkretisiert. Ergebnis dieser vielen Überlegungen, Anregungen und Ideen ist, eine „Stockheimer Interessengemeinschaft“ kurz „STIG“ zu gründen. Mit diesem Organisationsrahmen lassen sich die Aktivitäten außerhalb der Aufgaben der bestehenden Vereine, die bereits hervorragende ehrenamtliche Arbeit leisten, besser steuern und bündeln. Ziel und Zweck der „STIG“ ist es, die Verschönerung des Ortsbildes zu übernehmen, Angebote für Senioren anzubieten und die Freizeitangebote für Jugendliche zu ergänzen. Daneben steht Stockheim durch die Neubaugebiete immer vor der Aufgabe, die neuen Bürger in die Dorfgemeinschaft zu integrieren. Es ist erklärtes Ziel, alle Stockheimer für die Arbeit in der „STIG“ zu begeistern und aktiv zu beteiligen. Jeder soll den Beitrag zum Gemeinwohl leisten, den er übernehmen kann. Das muss nicht immer Geld sein, das sind ehrenamtliche Tätigkeiten, einmal da sein, wenn Hilfe nötig ist, etwas organisieren oder einfach einen Kontakt herstellen.

Den Initiatoren liegt viel daran, eine breite Basis mit einer hohen Akzeptanz im Ort für diese Aufgaben zu erreichen. Denn nur wenn viele mit anpacken, kann die „STIG“ ein Erfolg werden und das WIR-Gefühl in Stockheim neu beleben. Um die Ziele und Strukturen der „STIG“ der Bevölkerung vorzustellen und weitere Ideen und Anregungen zu diskutieren, sind die Stockheimer zur **Gründungsversammlung am 3. Mai 2012 um 19.00 Uhr in die „Alte Kirche“ in Stockheim**, Andreasstr. eingeladen. Hier haben alle die Möglich-

keit, sich über den neuen Verein zu informieren, Projektideen einzubringen und die Art der Mitarbeit abzustimmen. Die „STIG“ möchten ein Verein **VON STOCKHEIM FÜR STOCKHEIM** sein, die eine breite Basis hat und daraus Angebote für alle Altersklassen und Gruppierungen erarbeitet. Dies geht aber nur, wenn sich alle Stockheimer aufrappeln und etwas zum Gemeinwohl beitragen. Bei Fragen zur Interessengemeinschaft, der Struktur, den Zielen und Aufgaben oder für Anregungen und Vorschläge, stehen Ihnen, Herr Wolfgang Lüttgen, Tel.: 02421/ 53178, Herr Jürgen Mund, Tel.: 02421/51775 und Herr Jürgen Laufenberg, Tel.: 02421/58800 gerne zur Verfügung.

Also liebe Stockheimer, jetzt gibt es keine Ausreden mehr. Machen Sie mit und unterstützen Sie den Verein, denn auch Sie können davon profitieren. Lassen Sie uns gemeinsam etwas für Stockheim tun.

Lassen Sie uns gemeinsam
etwas für STOCKHEIM tun!!!

EINLADUNG

zur
GRÜNDUNGSVERSAMMLUNG
der
**„STOCKHEIMER
INTERESSENGEMEINSCHAFT e.V.“**

Donnerstag, 03. Mai 2012 um 19.00 Uhr
Alte Kirche in Stockheim

LEITGEDANKEN der „STIG“

**VON STOCKHEIM FÜR STOCKHEIM
BREITE BASIS FÜR EHRENAMT SCHAFFEN
HOHE AKZEPTANZ IM STOCKHEIM
ANGEBOTE FÜR ALLE ALTERSKLASSEN**

*Alle müssen mitmachen!
Bitte unterstützen Sie uns!*

*WIR-Gefühl schaffen!
Tun Sie etwas für Stockheim!*

Marianische Schützengesellschaft Langenbroich/Bergheim 1924 e. V.

Vatertagsfest in Langenbroich/Bergheim

Die Marianische Schützengesellschaft Langenbroich/Bergheim Veranstalten auch in diesem Jahr das immer wieder sehr gut Besuchte Vatertagsfest am Schützenplatz.

Unsere preisgünstigen Speisen u. Getränke werden dieses Jahr durch eine sehr beliebten Cocktailbar aufgerundet. Natürlich geben sich unsere Damen wieder größte Mühe, um die meist selbstgebackenen u. schmackhaften Kuchen für Sie in unserer Cafeteria anzubieten.

Tischdecken, Läufer, Kissen,
Tagesdecken, Übergardinen
und mehr
gefertigt aus hochwertigen,
dekorativen Stoffen

- in vielfältiger Auswahl vorrätig
- gerne auch individuelle Maßanfertigungen nach Ihren Wünschen.

Amselweg 8
52372 Kreuzau-Üdingen
mittwochs und samstags
10.00 - 13.00 Uhr
oder nach tel. Absprache
02422/5704

DEN-Shop



Unser Grillstand wird Sie wieder mit sehr leckerem Grillgut u. weiteren Leckereien in einem wunderschönen Tag begleiten.

Unsere Life Band wird untermalt durch verschiedenste Aktrationen für Jung u. Alt, z. B.: Hau den Lukas, Kinderzug usw.

Die Marianische Schützengesellschaft gibt sich an diesem besonderen Tag, wieder die größte Mühe um Ihnen immer wieder gerne, einen sehr schönen u. unvergeßlichen Vatertag zu präsentieren.

Wir dürfen Sie am Donnerstag den 17.05.2012 ab 10.00 Uhr an unserem Schützenplatz begrüßen u. wünschen Ihnen einen wunderschönen Tag bei uns.

Vatertag

in Thum



Festplatz am Kindergarten

ab 11 Uhr

Frühschoppen Mittagessen Kaffee & Kuchen Pils vom Faß

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Kreuzauer „Schluppe“ überaus zufrieden mit der Jubiläums-Session.

Im Vereinslokal „Zur alten Post“ trafen sich am vergangenen Freitag rund 60 aktive Mitglieder, um die Bilanz der 12 x 11-jährigen Jubiläums-Session vorzunehmen und gleichzeitig die turnusmäßigen vorgesehenen Vorstandswahlen durchzuführen.

Besonders begrüßte Präsident Peter Kaptain den amtierenden Prinzen Barthel II. (Barthel Bauer) und bedankte sich bei ihm, seiner Frau Uschi, seiner Familie, den Adjutanten und deren Familien sowie bei der gesamten Prinzenengruppe für eine tolle Session. Ebenfalls dankte er Kinderprinz Marian I., seinen Adjutanten und seinen Eltern.

Danach ließ der Präsident die einzelnen Veranstaltungen der Jubiläumssession in seinem Jahresrückblick noch einmal Revue passieren und blickte gleichzeitig gemeinsam mit den Mitgliedern mit der einen oder anderen Anregung in die neue Session.

Die Sitzungen mit ihrem nur durch eigene Kräfte gestalteten Programm nach dem Jubiläumsmotto: „Mir hale zosamme, mir dohn alles selve – mir setze en eenem Boot“ waren auch in diesem Jahr wieder sehr abwechslungs- und erfolgreich sowie auf einem gleichbleibend hohem Niveau. Besonders erfreut sind die Verantwortlichen der KG über die vielen jungen Aktiven, die in diesem Jahr die Bühne als ihre Plattform erobert haben.

Die Eröffnung des Straßenkarnevals an Weiberfastnacht am Dorfbrunnen bzw. auf dem Grundschulhof hatte man in diesem Jahr wieder auf den Nachmittag verlegt. Dem schlechten Wetter zur Folge kamen nicht so viele Besucher als erwartet. Dennoch schafften es die Gesangsgruppe „Bremsklötz“ sowie die vereinseigene Gruppe „Fun-

Vorsprung durch Technik 



Der neue Audi A1 Sportback Sichern Sie sich Ihre Vorteile mit dem Alles dabei Paket!

Der Audi A1 Sportback[®] ist groß im Detail: charaktervolles Design, kompromisslose Qualität, wegweisende Effizienz. Mit dem Alles dabei Paket[™] macht er jetzt noch mehr Spaß! Denn mit dem Audi Versicherungspaket[™], der Audi Inspektion[™], der Audi Anschlussgarantie[™] und dem Leasingangebot sind Sie rundum versorgt – ganz unkompliziert und zum attraktiven Paketpreis. Kommen Sie vorbei und erfahren Sie mehr. Wir freuen uns auf Sie.

Das Alles dabei Paket beinhaltet:

z.B. Audi A1 Sportback 1.2 TFSI[™]

Media Paket, Nebelscheinwerfer, Außenspiegel elektr. & beheizbar, Klimaautomatik, Aluräder, u.v.m.

Audi Anschlussgarantie[™], Audi Versicherungspaket[™] in Höhe von € 19,99 monatlich, Audi Inspektion[™] in Höhe von € 4,99 monatlich sowie ein Leasingangebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH.

Leistung: 63 kW (86 PS)

Sonderzahlung: € 5.000,-

inkl. Überführungs-

und Zulassungskosten

Jährliche Fahrleistung: 10000 km

Vertragslaufzeit: 36 Monate

Monatliche Rate:

Alles dabei Paket[™]

€ 99,-

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt.

[™] Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 5,9 – 3,8; CO₂-Emission g/km: kombiniert 139 – 99 [™] Ein Angebot für Privatkunden und 36 Monate Laufzeit. Audi Versicherungspaket, Audi Inspektion und Audi Anschlussgarantie nur als Gesamtpaket und in Verbindung mit einem Leasingvertrag über die Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, sowie gebunden an die Laufzeit des Leasingvertrags. Das Angebot ist gültig bis zum 29.02.2012. [™] Ab 23 Jahre (jüngster Fahrer). Ein Angebot vermittelt durch den Audi Versicherungsservice, Zweigniederlassung der Volkswagen Versicherungsdienst GmbH. Versicherungsleistungen gemäß Bedingungen der Allianz Versicherungs-AG. [™] Monatlich € 4,99 bei vereinbarter Gesamtfahrleistung bis 100.000 km, monatlich € 9,99 bei vereinbarter Gesamtfahrleistung bis 180.000 km. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Leistungsinhalt: sämtliche Inspektionsarbeiten nach Herstellervorgaben. Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH. [™] Anschlussgarantie der AUDI AG für 12 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und bis zu 30.000 km Gesamtfahrleistung. [™] Kraftstoffverbrauch l/100 km: Innerorts 6,2; außerorts 4,4; kombiniert 5,1; CO₂-Emission g/km: kombiniert 118; Effizienzklasse C

**Jacobs automobile Düren
Zweigstelle Audi Zentrum
Aachen
Jacobs automobile GmbH & Co.
KG**

Rudolf-Diesel-Str. 11, 52351 Düren

Tel.: 0 24 21 / 59 10-2 00, Fax: 0 24 21 / 59 10-2 99

info-dueren@jacobs-automobile.com, www.jacobs-dueren.de

WERBUNG...

...mit der Sie gut fahren!

Wir beschriften Ihr Firmen-Fahrzeug!

Zum Beispiel:

Transporter, ähnlich wie Abbildung, Beschriftung mit Hochleistungsfolie laut Abbildung, inklusive grafischer Aufbereitung

€ 589,-- netto



**PORSCHEN
& BERGSCH**
Mediendienstleistungen

**10% Erst-
besteller-
Rabatt!**

* Anzeige aus-
schneiden, mit-
bringen und
Rabatt erhalten!

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 73011

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

Arnd Kirschbaum
Hardware-Store
 Seit über 15 Jahren Ihr kompetenter und zuverlässiger
 Partner für Service und Computerhardware!

52372 Kreuzau Hauptstraße 80
 Tel 0 24 22 / 90 18 40
 Mo-Fr 9³⁰-13³⁰ und 14³⁰-18³⁰
 Sa 9³⁰-13³⁰

www.hw-store.net



kekubbele“ das Publikum zum Mitschunkeln zu animieren. Man wurde sich einig, im kommenden Jahr die Eröffnung in ähnlicher Form zu gestalten.

Alle angebotenen Ballveranstaltungen an den Karnevalstagen in der Kreuzauer Festhalle wurden wieder sehr gut vom närrischen Publikum angenommen.

Glanzvoller Abschluss der Session war der große und traditionelle Rosenmontagszug, der bei schönem Wetter über 30.000 Zuschauer nach Kreuzau lockte. Die Verantwortlichen sind der Meinung, dass gerade wegen der tollen Kostüme vieler Gruppen und schöner Motiwagen die große Zahl der Zuschauer den Weg nach Kreuzau findet. „Dieses Image dürfen wir nicht durch Einzelne auf's Spiel setzen“ zeigt, dass sich die „Schluppe“ auch kritisch mit der einen oder anderen Gruppe auseinandersetzen, die nur wenig kostümiert sich in den Zug einreihet. Hierum wird sich das Zugkomitee in den nächsten Jahren verstärkt kümmern, genau wie um die weitere Optimierung der Abfallvermeidung und -entsorgung.

Ein besonderer Höhepunkt der Session war der Festkommers zur Feier des 12 x 11 - jährigen Bestehens der Gesellschaft. Absichtlich wenige Programmpunkte und kurz gehaltene Reden sollten den Vormittag zu einem geselligen Miteinander mit befreundeten Karnevalsgesellschaften, Gästen und Mitgliedern werden lassen. Nach der Begrüßung durch den Präsidenten der Jubiläumsgesellschaft hielt der Schirmherr und Kreuzauer Bürgermeister Walter Ramm seine Ansprache in mundartlicher Reimform.

Mit den Worten „Es gibt Vereine, es gibt gute Vereine und es gibt den „Ahle Schlupp“ eröffnete der Präsident des Bund Deutscher Karneval, Volker Wagner, seine Ansprache.

Gewichtige Punkte seiner Ansprache waren dabei das Ehrenamt, Tradition und Brauchtumpflege, die Bodenständigkeit und nicht zuletzt die Jugendarbeit.

„Nur wenn wir es schaffen, die Jugend für unsere Sache zu begeistern, haben unsere Vereine eine Zukunft und ich mache mir da für den „Ahle Schlupp“ keine Sorgen, beendete Volker Wagner seine Ausführungen.

Als eine gelungene Überraschung wertete der Vorstand die Ehrung ihres Präsidenten ohne dessen Wissen. Aus der Hand von Volker Wagner erhielt Peter Kaptain für seinen langjährigen, unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Gesellschaft den BDK Verdienstorden in Gold. Die Bilderausstellung im Kreuzauer Rathaus der Grundschule in Verbindung mit unserem Künstler Richard Schall sowie die Ausstellung der Prinzen- und Prinzenwagen in den Geschäften des Ortes können als interessant und ebenfalls erfolgreich gewertet werden.

Dem Kassenbericht des Schatzmeisters mit seinen vielfältigem Zahlenwerk folgte der Bericht der Kassenprüfer, der ohne Beanstandungen blieb und auf Vorschlag der Kassenprüfer gab es dann auch den einstimmigen



Mischa Emons
 Maler- & Lackiermeister

Auf der Komm 30
 52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
 Telefax: 0 24 27/90 91 34
 Mobil 01 77/5 60 52 07
 01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de · www.malermeister-emons.de

migen Versammlungsbeschluss zur Entlastung des Vorstandes. Bei den teilweisen Neuwahlen des Vorstandes gab es keine Veränderungen. Alle „Amtsinhaber“ standen bei der Wahl wieder zur Verfügung und wurden von der Versammlung einstimmig in ihre Ämter gewählt. Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- Präsident und Vorsitzender: Peter Kaptain
 Vizepräsident u. 2. Vorsitzender: Willi Wink
 1. Geschäftsführer: Menn Kempen
 2. Geschäftsführer: David Macherey
 Schriftführerin: Steffi Kempen
 Schatzmeister: Jo Kaptain
 1. Kassierer: Peter Macherey
 1. Zugmeister: Reiner Leisten
 2. Zugmeister Josef „Pluto“ Kurth
 3. Zugmeister in Personalunion:
 Dietmar Falter, Heribert Kaptain, Karl-Heinz „Charly“ Krieger
 1. Festmeister: Heinz Schäfer
 2. Festmeister: Thomas Schäfer
 Saalmeister: Manni Pütz
 Außenveranstaltungen: Wolfgang Guckland
 Presse- und Medienwart: Manfred Schall
 Archivwart: Hermann-Josef Cremer

Alles in Allem sind die Kreuzauer Karnevalisten mit der abgelaufenen Session überaus zufrieden. Ohne die Verbesserungen bzw. Änderungen aus dem Auge zu verlieren, freuen sich die Mitglieder jetzt erst einmal auf den Vereinsabend am 27. April 2012 in der kleinen Festhalle, während dessen der Prinz für die neue Session gewählt wird.

NATURSTEIN



BOICHER STEINHOF

FÜR BAU & ARCHITEKTUR GARTEN & LANDSCHAFT

- Sandstein Kalkstein Schiefer Granit Basalt
- Bodenplatten Pflastersteine Blockstufen
 Palisaden Randsteine Mauersteine
- Steinobjekte Pflanztröge Brunnen Bänke
 Tische Mühlsteine Antiktöpfe
- Beratung Aufmaß Verkauf Lieferung
 Verlege- und Steinmetzarbeiten

Dohmen-Hommelsheim GbR Gereonstr. 22 52372 Kreuzau/Boich Tel.: 02427/905573 info@steinhandel.com

Jahreshauptversammlung des Turnclubs Kreuzau

**Mitglieder für lange Vereinstreue geehrt.
Vorstand im Amt bestätigt. Judogruppe aufgenommen.**

Mehrere Mitglieder des Turnclubs Kreuzau konnten auf der Jahreshauptversammlung am 31. März im Bürgerhaus auf eine langjährige Vereinszugehörigkeit zurück blicken. Dies nahm der 1. Vorsitzende, Gerd Henn, zum Anlass, den Jubilaren für ihre lange Treue zum Verein herzlich zu danken. Roswitha Baran, Marlene Botz, Wolfgang Elberfeld, Mechthild Pütz, Rudi Robens und Monika Schneider gehören seit 25 Jahren dem Verein an. Für 40 Mitgliedsjahre wurden Edelgard und Karl Theo Kaiser sowie Gerda und Helmut Linden geehrt. Auf 50 Jahre Mitgliedschaft im TC Kreuzau kann Resel Floß zurück blicken. Kora Faust freute sich über eine Urkunde und ein Geschenk für ihren 1. Platz beim Nici-Pokal und bei den Verbandsmeisterschaften im Turnen. Ulla Flick wurde für ihr großes Engagement als Übungsleiterin mit einem Sonderpreis bedacht.

Den vielen ehrenamtlich Tätigen und Übungsleitern dankte Henn für ihr großes soziales Engagement im Verein. Erfreulicherweise sei die Mitgliederzahl im vergangenen weiter gestiegen. Über 1.800 Mitglieder zählt der TC Kreuzau inzwischen. Das liegt nicht zuletzt daran, dass zum 1. Januar die Mitglieder der Judogruppe Kreuzau im Turnclub aufgenommen und in die nun erweiterte Ju-Jutsu/Judo-Abteilung integriert wurden.

Im Rahmen der turnusmäßigen Vorstandswahlen wurden Gerd Henn als Erster Vorsitzender, Martina Schleifer als Hauptkassenwart, Dirk Hensch als Rechts- und Sozialfachwart und Bernd Klass als Pressewart im Amt einstimmig bestätigt. Dieter Simons, Harald Macherey und Patrick Sieben wurden für die Abteilungen im geschäftsführenden Vorstand ebenfalls einstimmig bestätigt. Zum Kassenprüfer wurden Margot Düren, Daniel Küster und Helmut Paul bestellt.

Mehr zum Verein unter www.tckreuzau.de.



Die Vereinsjubilare im Turnclub Kreuzau freuten sich auf der Jahreshauptversammlung über Urkunden, Ehrennadeln, Blumen und die beliebte TC-Tasse.

Rund um fit sein

Aerobic, Konditions-, Wirbelsäulen-, Atem- und Entspannungsgymnastik und Walking für Frauen beim Turnclub Kreuzau

Rund um fit sein, wollen die Teilnehmer dieser Gymnastikgruppe. Aber bitte mit Musik und Humor! In jeder Übungsstunde werden die Muskeln gekräftigt, Koordination und Ausdauer trainiert - mal bei Aerobic, mal im Spiel - das Gleichgewicht geübt, gedehnt, entspannt und auch viel und gerne gelacht. Und zwischendurch sorgen Atem- und Entspannungsgymnastik für die nötige Konzentration. Gemeinsam in der Gruppe machen die Übungen natürlich noch viel mehr Spaß und Freude.

Frauen egal in welchem Alter können an den Übungen teilnehmen, der Einstieg ist jederzeit möglich. Trainiert wird jeden Dienstag zwischen 20 und 21.30 Uhr im Sportzentrum Kreuzau, Windener Weg 7. Am besten einfach mal reinschnuppern und ausprobieren. Oder vorab im Internet unter www.tckreuzau.de über das vielfältige Angebot informieren.



Mit Musik und Humor rund um fit: Die Dienstag-Gymnastikgruppe im Turnclub Kreuzau.

Frühlingsfest der Kirmesgesellschaft Winden e. V.

**Am 12.05.2012 findet ab 15 Uhr das Frühlingsfest der
Kirmesgesellschaft Winden in der Gaststätte Küpper
in Winden im Saal und Garten statt.**



Die Hahnenkönigin, Manuela Floßdorf, sowie die Kirmesgesellschaft laden alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich zum Frühlingsfest ein.

Es werden Kaffee und Kuchen sowie diverse Grillspezialitäten mit Salaten angeboten.

Für die Erwachsenen findet wieder das beliebte Preisschießen statt. Wir freuen uns auf

schöne gemeinsame Stunden und hoffen auf regen Besuch.

Tel.

8 6 6 6 3

GLASEREI

WASCHMANN

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Herren 40 Mannschaft schafft erneut den Aufstieg

Der Tennisclub Kreuzau hat wieder allen Grund stolz auf seine Herren 40 Mannschaft zu sein. Nach dem Aufstieg in der Sommer-saison 2011 hatte die Mannschaft nur ein Ziel, auch in der Winter-Medenrunde in die nächst höhere Leistungsklasse aufzusteigen.

Mit drei Siegen, 6:0 gegen TC Kohlscheid, 5:1 gegen Alsdorfer TC GW, 4:2 gegen RWE Weisweiler 2 und einem Unentschieden gegen Lichtenbusch war der Aufstieg in die 2. Bezirksklasse mit 7 : 1 ge-wonnen Punkten perfekt.



Herren 40 mit folgenden Spielern (von links nach rechts): Erik Lauterbach, Axel Klasen, Werner Raschka, Sascha Kawecki, Uwe Macherey.



PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

Ideen,
die
beeindrucken!

AUTO AUTOSCHAU

34. DÜRENER AUTOSCHAU

MOTORRÄDER & CARAVANS

des
Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes
Innung Düren/Jülich

SAMSTAG, 12. MAI
von 10 – 18 Uhr

SONNTAG, 13. MAI
von 10 – 18 Uhr

auf dem
ANNA-KIRMESPLATZ
DÜREN

In Kooperation mit dem
Familienamstag
in der Dürener Innenstadt



**Sparkasse
Düren**



Sie möchten sich frühzeitig günstige Zinsen sichern /
Wir haben das passende Angebot für Sie.



Die Lösung für Ihre Umfinanzierung: Mit dem **Forward-Darlehen** von AXA sichern Sie sich schon heute ein günstiges Zinsniveau.

- Forward-Darlehen mit bis zu 60 Monaten Vorlaufzeit
- 0,02% p. a. Sollzinsaufschlag je Monat Vorlaufzeit
- 6 Monate aufschlagfreie Zeit

Finanzierungsbeispiel:

- Verkehrswert der Immobilie 200.000 Euro
- Beleihung bis zu 80% des Verkehrswertes
- Anschlussfinanzierung in 24 Monaten
- Annuitätendarlehen, Sollzinsbindung 10 Jahre

Nettodarlehensbetrag	160.000 Euro
Empfang	100%
Sollzinssatz	3,28%
Effektiver Jahreszins*	3,33%
Monatliche Annuität (Tilgung + Zins)	596 Euro
Anfänglicher Tilgungssatz	1% p. a.

Konditionen freibleibend. Stand 11.04.2012.

*Effektiver Jahreszins inklusive Zinsaufschlag für Forward-Darlehen.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin – wir beraten Sie gerne ausführlich.

Maßstäbe / neu definiert 

AXA Bezirksdirektion **Thomas Frings**
Am Courtenbachhof 3, 52349 Düren, Tel.: 02421 693630
Fax: 02421 6936329, thomas.frings@axa.de

TAXI

DORA GmbH & Co. KG
Düren – Kreuzau – Nideggen

Fahrten zu allen Anlässen	Kreuzau
Krankenbeförderung	02422-6181
Rollstuhlbeförderung	
Firmenkundenservice	
Flughafentransfer	Düren
Kurierfahrten	02421-58055

Maubacherstraße 174 · 52372 Kreuzau
Telefax 02422-6543 · info@taxidora.de · www.taxidora.de

Citroen Berlingo Hdi 75

C3 Picasso HDi 90 Tendance



~~20045,-€~~

13.990,-€

Abbildung zeigt Sonderausstattung

~~20000,-€~~

14.990,-€

Tageszulassung 02/12, 25 km

- ABS, ASR, EBV, ESP
- 4 Airbags
- Schiebetür
- u.v.m.
- Klimaanlage
- Radio/CD mit Fernbed.
- Heckflügeltüren verglast

Verbrauch je 100km: 6,4l innerorts / 4,7l außerorts / 5,3l kombiniert CO₂ Ausstoß: 139g/km

Tageszulassung 12/11, 25 km

- ABS, ASR, EBV, ESP
- 6 Airbags
- Nebelscheinwerfer
- u.v.m.
- Klimaautomatik
- Radio/CD mit MP3
- Bluetooth Freisprecheinr.

Verbrauch je 100km: 5,5l innerorts / 4,0l außerorts / 4,6l kombiniert CO₂ Ausstoß: 119g/km



Autohaus MILZ & LINDEMANN GmbH

Talbenden 2 · 52353 Düren
Tel.: 0 24 28 / 80 97 10

Citroen Exklusivhändler + Peugeot
Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht

Am Mühlenteich 4 · 52428 Jülich
Tel.: 0 24 61 / 41 54

Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner
Verkauf EU-Fahrzeuge alle Marken



www.milz-lindemann.de

Fliesen legen und mehr ... H.B. Uerlings Fliesenfachbetrieb

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

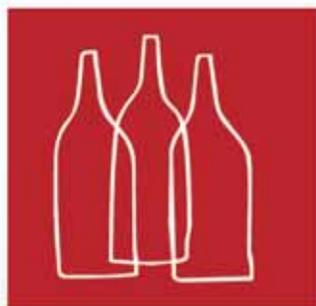
Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/263 85 76



WATTLERS
Wein Welt

Original gebrauchte
Weinfässer,
225 l, neu
eingetroffen:
Riesige
Auswahl!

Am 1. Mai kennen Weinfreunde seit Jahren nur noch ein Ziel:

Wattlers Wein Welt in Zülpich!

Die Frühjahrsweinmesse der Region öffnet ihre Tore.
Über 70 Weine zur freien Verkostung!

Mit dem größten Vergnügen laden wir Sie daher herzlichst ein zur

»MaiWein 2012«

-das Frühjahrs-Weinfestival-

1. Mai - 11 bis 19 Uhr

Bergheimer Str. 1 – 53909 Zülpich

Es erwarten Sie

leichte Sommerweine, exzellent zu Spargel- und zu Fischgerichten, spritzig-frisch duftige Rosés aus Deutschland, Frankreich, Spanien und Chile, fruchtbetonte Rotweine, bestens geeignet für kommende Grillgenüsse...

Kurzum: Qualitätsweine für die angenehmsten Stunden auf Ihrer Terrasse, in Ihrem Garten, gepflegt, international und auf bestem Niveau!

Ich freue mich auf Ihren Besuch und wünsche Ihnen einen schier endlosen Sommer.

Ihre

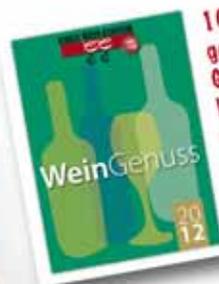

Marlene Wattler

Chile Wein Contor / Wattlers Wein Welt –
wenn's Qualität sein soll!

Verkostungsliste »Mai Wein 2012«

Download ab 16.4. unter:

www.cwc.de



100 Seiten, prall
gefüllt mit Wein-
Genuss!
Kostenlos für Sie:
wir senden Ihnen
unser aktuelles
Wein-Brevier
gerne zu!

BIO

TARAPACA
RED BLEND

Junges Orchester Kreuzau e. V.

Dieses Programm hat gefallen! Lang anhaltender Applaus der 450 Besucher in der ausverkauften Kreuzauer Festhalle war Lohn und Anerkennung für ein begeisterndes Frühjahrskonzert des Jungen Orchester Kreuzau.

Der Auftakt gehörte traditionell dem Jugendorchester unter der Leitung von Ruth Kniprath. Einmal mehr zeigte der Nachwuchs, welche hervorragende Ausbildung die Jungen und Mädchen in der Musikschule Kreuzau erhalten.

Das Junge Orchester eröffnete sein Konzert „klassisch“ mit einem Marsch. Dirigent John Kikken führte gewohnt informativ und unterhaltsam durch das Programm. Viel Leichtigkeit und Gefühl bewies das JOK bei Rossinis romantischer Ouvertüre „Der Barbier von Sevilla“. Hauptstück des Konzertes war die anschließende „Suite from Hymn of the Highlands“. Das symphonische Werk von Philip Sparke forderte das JOK zu einer musikalischen Höchstleistung heraus und zog das Publikum in den Bann der schottischen Hochländer. Der zweite Teil des Konzertes war dann Unterhaltung pur. Unterstützt von stimmungsvollen Lichteffekten unterhielt das JOK im Stile einer Showband. Zirkusmusik aus dem Cirque de Soleil, Whitney Houstons' „One Moment in Time“, heiße Rhythmen aus der Karibik sowie Hits von Udo Jürgens und James Last fanden viel Gefallen beim Publikum. Der Abschluss gebührte den vier Schlagzeugern des JOK, die mit einem spektakulären Intro zu „You can't stop the beat“ das Finale des Konzertes einleiteten. „Schade, dass es schon vorbei ist“, so die Reaktion vieler Besucher und der Musiker auf einen außergewöhnlichen Konzertabend des Jungen Orchester Kreuzau.



Simone Sistenich und Edgar Horst wurden im Rahmen des Konzertes für 25jährige Mitgliedschaft im Jungen Orchester Kreuzau geehrt. Erste Gratulanten waren die Vorsitzenden Heinz Schäfer und Thomas Steltzner, Geschäftsführerin Regina Küpper sowie Dirigent John Kikken.

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt

PHOTOVOLTAIK

Hahnswende 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Stromabhängig mit ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: www.biederstedt.de

IBC SOLAR

Die AUSSICHTEN SONNIG

Eifelverein Winden

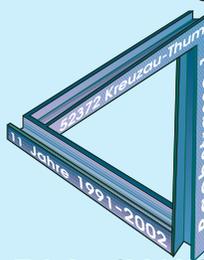
Mitgliederehrung anlässlich der Jahreshauptversammlung der Eifelverein Ortsgruppe Winden.



V. l. n. r.: Jürgen Bonn, Maria Bonn, Harald Bank (10 Jahre Mitgliedschaft) Willi Meier (silberne Verdienstnadel) Inge Bank (10 Jahre) Reinhard Wollgarten (1. Vorsitzender) Walter Ramm (Bezirksvorsitzender) Es fehlen Anna Bank (10 Jahre) und Johann Clemens (60 Jahre).

Hans-Josef Schuster

**Schlossermeister und Schweißfachmann
Sachverständiger für das Metallbauhandwerk**



- Industriemontagen
- Stahlbau nach DIN 18800 Teil 7
- Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Alu
- Treppen
- Geländer in Stahl und Edelstahl
- Überdachungen

**Telefon (02427) 316 Fax (02427) 901710
Mobil 0173 - 5418076**

Detlef Hüttl

*Maler- und Lackiermeister gepr. Restaurator
Energieberater für das Maler- und Lackiererhandwerk*

- **Tapezierarbeiten**
- **Fußbodenverlegung**
- **Fassadenbeschichtung**
- **Vollwärmeschutz • Denkmalpflege**

Lohberg 5 • 52372 Kreuzau

Telefon (02422) 5047716 • Fax (02422) 502251

Mobil 0160/94836680

detlef.huettl@arcor.de • www.huettl-maler.de

*Leben ist, was einem zustößt, während man auf die Erfüllung seiner Träume wartet.
(Aus dem Film: "König von St. Pauli" von Dieter Wedel)*

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE Rüdiger Busch



Besuchen Sie unsere Praxis unter www.physiobusch.de!

Krankengymnastik • Massage • Osteopathie
Lymphdrainage • Fango • Manuelle Therapie



NEU – nach dem Umbau: Gerätetraining
0 24 22 / 5 00 99 11
Telefonische Anmeldung erbeten!

An Burg Kreuzau 1
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 / 5 00 99 11
Fax: 0 24 22 / 5 00 98 22
Internet: www.physiobusch.de

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim

Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0

Fax 02421 . 20862 -22

info@kraemer-stockheim.de

www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales



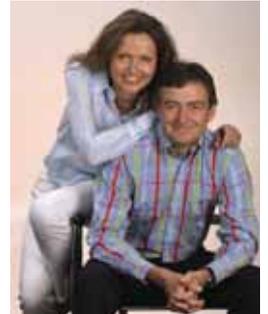
Termine nach
telefonischer
Vereinbarung!

- Schmuckreinigung
- Schmuckreparatur
- Schmuckumarbeitung
- Neuanfertigung nach Kundenwunsch
- Individuelle Trau- oder Partnerringe

Goldschmiedemeisterin & Gestalterin

Karl-Arnold-Straße 37 · 52372 Kreuzau
Tel. 02422/503372 · Fax 02422/504914
info@hechemer.de

Nulldiät mit kleinen Sünden besser verträglich



Das Heilfasten, also der völlige Verzicht auf jegliche Aufnahme fester Nahrung für eine kurze Zeit, ist keine sinnvolle Methode für eine wirksame Gewichtsreduktion. Sinn des Fastens ist vielmehr eine Stärkung der seelisch-geistigen Kräfte und kann einen positiven Einfluss auf den Verlauf von Erkrankungen haben. Durch ein totales Fasten kann es zu Schwindel, Blutdruckabfall, Kopfschmerzen, Migräne, Schwächegefühl bis hin zu Ohnmachtsanfällen kommen. Um diese unerwünschten Nebenwirkungen zu vermeiden, ist vor allem auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr in Form von Mineralwässern, Tees, verdünnten Obst- und Gemüsesäften oder klaren Gemüsebrühen zu achten. Dabei ist jedoch die Mineralstoffausscheidung – hier vor allem Natrium und Kalium – nicht zu unterschätzen. Durch einen völligen Verzicht auf Kohlenhydraten beim Fasten kann es infolge einer erhöhten Kaliumausscheidung zu einem Mangel an diesem Mineral kommen, der im Extremfall bei längerem Fasten oder vorgeschädigtem Herzen zu Herzrhythmusstörungen führt. Nimmt aber der Fastende täglich eine kleine Menge von etwa 75 Gramm Kohlenhydraten in Form von Honig (entspricht 3-4 Esslöffeln) zum Süßen des Tees zu sich, lässt sich ein Kaliummangel vermeiden. Ebenso wird damit einem Natriummangel vorgebeugt. Zusammen mit Natrium scheidet der Organismus vermehrt Wasser über den Urin aus. Das macht sich zunächst als positiver Effekt auf der Waage bemerkbar, kann aber dann zu den oben genannten Problemen führen. Für Patienten mit einem erhöhten Gichtisiko ist völlige Nulldiät nicht empfehlenswert. Durch das Fasten kommt es zu einer verringerten Ausscheidung der Harnsäure, was einen Gichtanfall auslösen kann. Diese Problematik lässt sich durch eine tägliche geringe Kohlenhydratzufuhr zwar nicht komplett verhindern aber abmildern. Beim völligen Verzicht auf Kohlenhydrate geht der Körper an seine Energiereiserven und wandelt körpereigenes Eiweiß in das für den Organismus wichtigste Kohlenhydrat Glukose um, was jedoch nicht erstrebenswert ist, da anstatt der gewünschten Körperfettmasse jetzt Muskelmasse abgebaut wird, beim langfristigen Fasten sogar Herzmuskelmasse. Fazit: Beim Fasten nicht völlig kasteien und täglich eine geringe Energiemenge in Form von Kohlenhydraten zu sich nehmen, um negative Effekte auf die Gesundheit zu vermeiden. Weitere wertvolle Tipps und Informationen über das Fasten erhalten Sie in Ihrer Apotheke.

- ε kreativ
- ε persönlich
- ε individuell
- ε kompetent

Schreinermeister
HOLZPORTZ eK
Hans-Hubert Holzportz

Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten und Produkte rund um den Werkstoff Holz sowie für die Montage von Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Türen.



Drovestr. 148a, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/3518
www.schreinerrei-holzportz.de

Parkplatzsuche ade!

Neben den 4 vorhandenen Parkplätzen vor der Apotheke, haben wir für Sie wenige Meter daneben 6 weitere Parkplätze geschaffen.

Bitte lassen Sie beim Zurücksetzen Umsicht walten, um Fußgängern, Radfahrern und dem fließenden Verkehr nicht zu nahe zu kommen.

Ein entspanntes Parken bei Ihrem nächsten Besuch in der Victoria Apotheke wünschen Ihnen

*Annette und Gerd Cremer sowie
das ganze Apothekenteam*

VICTORIA APOTHEKE

Bahnhofstraße 6 • 52372 Kreuzau • kostenlos anrufen: ☎ 0 800-52372 00

